

Vezérigazgató:  
Barcs Sándor

# MTI

MAGYAR TÁVIRATI IRODA

A szerkesztésért felelős:  
Kenyeres Júlia  
A kiadásért felelős:  
Sugár Lajos

Kiadja a Magyar Távirati Iroda Budapest, VIII., Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 189-008.

B 1. kiadás 1950. szeptember 26.  
Árurejtegetőket lepleztek le  
i Hr/Gné/HK FT Ks

6 óra -- perc

Az államrendőrség nap mint nap teszi ártalmatlanná gazdasági életünk hiénáit, a dolgozó nép ellenségeit: az árurejtegetőket. Letartóztatták és az államügyészségnek adták át Kaiser Vilmos korcsmárost, XX. kerület Boeskey-ut 9. szám alatti lakost. Lakásában és üzlethelyiségében 75 /hetvenöt/ kiló lisztet, 25 /huszonöt/ kiló krisztálycukrot, 4 /négy/ kiló babkávét, különböző élelmiszereket és 32 /harminckett/ darab aranygyűrűt találtak.

Szauer Sona, Katona József-utca 10. szám alatti lakos a Kazán- és Tartály Vasszerkezeti Üzem volt tulajdonosa lakásán két kilós csomagolásban 27 kg /huszonhét/ cukrot, 20 /husz/kiló sőt és egyéb élelmiszereket halmozott fel. Budapestről kitoloncolták.

Az államügyészségnek adták át Eötvös Oszkár, Mónus Illés-rakpart 53. szám alatt lakost, volt földbirtokost 132 /százharminckett/ kiló lisztet, 35 /harmincöt/ kiló cukor és egyéb élelmi cikkek rejtegetése miatt.

Megindították az eljárást Szatmári Zoltán Nagyboldogasszony-utja 75. szám alatti lakos ellen is. Lakásán 100 /száz/ kg lisztet, 35 /harmincöt/ kg zsírt, 76 /hatvanhét/ kg cukrot, konzerveket, két láda textilanyagot és öt láda ruhaneműt találtak. Megtalálták lakásán horthysta és német kitüntetéseit is.

Örizetbe vették Ráb Károly, Dinátróv-téri csemegeüzlet-tulajdonost, aki eladás előtt a pincében és a padlásán a következő élelmiszereket rejtette el: 245 /kétszáznegyvenöt/ doboz konzervet, 174 /százhetvennégy/ üveg palackozott italkülönlegességet, 246 /kétszáznegyvenhat/ darab mosószappant, 10 /tiz/ liter pálinkát, nagymennyiségű csemegepaprikát, csokoládét, teát és kávé. Ezenkívül három darab fényképezőgépet, hangszóberendezéseket és 600 /hatszáz/ gramm aranyat találtak nála.

Eljárást indítottak Mihalik István tésztakészítő mester, Szondy-utca 63. szám alatti lakos ellen, mert lakásán 173 /százhetvenhárom/kiló lisztet, 65 /hatvanöt/ kg tarhonyát, 190 /százkilencven/ darab tojást, valamint ismerőscsánál, Hoesz Jánosnál négy mázsa lisztet és 70 /hetven/ kiló tarhonyát rejtett el. /MTI/

+ 84 /nyolcvannégy/ kiló lisztet, egykilós csomagolásban

H

MTI BELFÖLDI HIREK

B 2. kiadás 1950. szeptember 26.

6 óra 5 perc

Párosversenyben, észszerűsítések bevezetésével teljesítik túl az új normát az egereschi bányászok

Vid BS/Hm/HK TP Ic

Az új normák bevezetése nagy lendületet adott az egereschi bányászok munkaversenyének. A brigádok versenyében jelenleg a csillejavítóbrigád áll az élen 181 /száznyolcvanegy/ százalékos teljesítményével. Utána az esztergályos-brigád, majd a Balogh-Kovács brigád következik 152 /százötvenkét/, illetve 130 /százharminc/ százalékos teljesítményével. A munkaidő jó beosztásával és a munka észszerű megszervezésével Nagy János és Birok Sándor új normájukat 200 /kétszáz/ százalék felett teljesítik.

Az egereschi bányatelephez tartozó monosbéli szénosztályozónál most vezették be idősebb Csirmaz István üzemlakatos és Thorn János művezető közös újítását. Az észszerűsítés megrövidítette az osztályozásra kerülő szén utját. Eddig a válogatásra kerülő szenet földalatti tárolóba gyűjtötték össze, majd onnan elevátor segítségével emelték a rostához. Most a szén egyenesen a rostához kerül. A szén utjának megrövidítésével felszabadult két hajtómű /villamosmotor/ s egy felvonóberendezés is. Az észszerűsítés által várható évi megtakarítás 16 /tizenhat/-ezer forint. Idősebb Csirmaz Istvánnak ez már a negyedik újítása. /MTI/

- - -

Megindult az alumínium-radiátorok szériagyártása a Magyar Radiátorgyárban

i SL/Mt/HK TP Ic

A Magyar Radiátorgyárban ez év elején kezdték el az alumíniumból készült radiátorok előállításának kísérleteit. Azóta már megkezdtek a szériagyártást. Az újfajta radiátorok előnye, hogy a költséges öntöttvas helyett hazai gyártmányu alumíniumból készülnek és a réginél nagyobb a hőkapacitásuk. Az új készítmények kezelése is jelentősen könnyebb a régieknél. Az öntöttvas radiátorok szerelésénél nagy gondot okozott, hogy súlyuk néha a két mázsát is meghaladta. Az alumíniumból készült alig tíz kilogramm súlyu, a fűtőttestek szerelését egy ember is elvégezheti.

Az új fűtőttestek gyártásának emelésére a kéziszerelésről a gépi szerelésre, a darabonkénti gyártásról a szalagrendszerre tértek át. /MTI/

- - - H

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 3. kiadás 1950. szeptember 26.

6 óra 10 perc

Az Ózdi Kohóművek legjobb dolgozói

TP/HK Ic

Most értékelték ki első ízben az Ózdi Kohóművek legjobb dolgozóit.

A vállalat legjobb kohásza: N. Garda József főolvasztár, aki az új normával átlagosan 105.6 /százöt egész hat tized/ százalékos teljesítményt ér el. Munkáját minden tekintetben lelkiismeretesen és pontosan végzi. Az egyéni és brigádversenyben kitűnő munkát végez.

A legjobb ózdi forrasztár Koós István, aki az új normával átlagosan 109 /százkilenc/ százalékos teljesítményt ér el. A kemenceüzem-zavarokat teljesen kiküszöbölte és ezzel hozzájárult ahhoz, hogy csoportja a legmagasabb teljesítményeket érje el.

A vállalat legjobb olvasztója Ostrócky Béla, aki a hulladék-előkészítésével és két daru beállításával megszervezte a gyors berakást.

Kossik Kálmán a vállalat legjobb hengerésze. Átlagos teljesítménye az új normával 112 /száztizenkét/ százalék, 2.5 /két és fél/ százalékos selejttel dolgozik, két újítást is bevezetett.

A lakatosok közül Marosi Béla sztahanovista villamoslakatos halad az élen. Átlagos teljesítménye az új normával 118 /száztizennyolc/ százalék. Szakmai tudását állandóan fejleszti.

A vállalat legjobb szerelője Tóth Károlyné élmunkás, motorszerelő, aki szakmai továbbképző-tanfolyamon lett szakmunkás. Új normáját átlagosan 134.2 /százharmincnégy egész két tized/ százalékra teljesíti. Teljesen selejtmentes munkát végez.

Hámm Mihály gyalus a vállalat legjobb forgácsolója, aki a munkaneműt észszerű megszervezésével ért el kitűnő eredményeket.

A vállalat legjobb mozdonyvezetője Barna Ferenc, aki a fogaspályán a munkaidő helyes megszervezésével normáját 115.3 /száztizenöt egész három tized/ százalékra teljesítette.

A vállalat legjobb dolgozóit szombaton délután az új kulturházban vándorzászlókkal tüntették ki. /MTI/

---

Új Állami Áruház nyílik Győrött és Tatabányán

i Szá/Gné/HK NL Ni

Győrött és Tatabányán szeptember 27-én ünnepélyes keretek közt nyitják meg az újonnan épült korszerű Állami Áruházat. A várható nagy forgalom zavartalan lebonyolítása érdekében a tatabányai áruházba 10.000 /tízezer/ méter szövetet, 8000 /nyolcezer/ méter selymet, 80.000 /nyolcvanezer/ méter pamutárut, 8000 /nyolcezer/ pár cipőt; 10.000 /tízezer/ darab kötöttárut, 1000 darab női ruhát és kabátot, 15.000 /tizenöt ezer/ darab férfidivatáru-cikket és 1.100 /ezerszáz/ darab férfiruhát és kabátot, 400 /négy száz/ gyermekruhát és 2.500 /kétezeröt száz/ lakberendezési tárgyat szállítottak a többi között. Hasonló arányokban kapott árut a győri áruház is. Mindkét áruházban büffét is nyitnak. /MTI/

---

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. 4. kiadás

1950. szeptember 26.

6 óra 15 perc

Diszelszadás keretében mutatja be csütörtökön a Szikra-mozi a "Van hazájuk" című szovjet filmet

i Ho/Tom/HK MOKÉP BT Ie

E héten kerül a mozilátogató közönség elé az őszi évad egyik nagy érdeklődéssel várt alkotása, a "Van hazájuk" című szovjet film, amely a fasiszták által Németországba hurcolt szovjet gyermekek sorsát mutatja be. Ezeket a gyermekeket Nyugat-Németország új urai, az angol-amerikai imperialisták ma is fogvatartják. Zord, börtönökhöz hasonló intézetekben azzal az aljas céllal igyekeznek velük elfelejtetni hazájukat, anyanyelvüket, hogy ágyutölteléknek használják fel őket az új háboruban.

A filmen látjuk, a szovjet állam mindent megtesz, hogy az embertelen körülmények között tartott gyermekek visszatérhessenek hazájukba. A film Mihalkov: "Haza akarok menni" című szindarabja nyomán készült.

A rendezés Fajncimmer és Legosin munkája. A film zenéjét Hacsaturján szerezte. Szereplőinek nagyrészt már jól ismeri a magyar közönség. A filmet magyarra szinkronizálva mutatják be. Az ünnepélyes előadással egyidőben kiállítás nyílik meg a Szikra filmszínház előcsarnokában: "Gyermek a Szovjetunióban" címmel.

A "Van hazájuk"-at a Szikra mozin kívül az Uránia, az ujbpesti Korzó, a kispesti Royal és a pesterzsébeti Fáklya is műsorára tűzi./MTI/

- - -

Gyors ütemben fejlődnek a békésmegyei tanyaközpontok

i Vid Bc/Gné/HK BT Ks

A békésmegyei tanács az Országos Tervhivatal hozzájárulásával az ötéves terv első évében a megye területén 15 /tizenöt/ tanyaközpont építését vette tervbe. Egyes helyeken már eddig is több lakóház, községháza, orvosi rendelő; kut és bekötőút építése fejeződött be illetve közeledik a befejezéséhez.

Igy a dobozi határban lévő Gerla tanyaközpontban - ahol 49 /negyvenkilenc/ ház építését vették tervbe - tíz lakóházon az utolsó simitásokat végzik. A tanyaközpontba bevezették a telefont, és hamarosan befejezik a bekötőút építését is. Az ecsegfalvi tanyaközpontban befejezték az orvosi rendelő és lakás építését. Még 29 /huszonkilenc/ lakóház építése van folyamatban. A jó ivóvizellátás biztosítására pedig artézi kutat építettek: Több tanyaközpontban községházát is építenek, jegyzői lakással együtt. Ezek hamarosan felépülnek Csárdaszálláson, Eperjesen, Halmagyon, Kardoskúton, Kertészszigeten, Kiscsákón és Örménykúton. Szabadkigyóson ezenkívül a villanyt is bevezetik. Több helyen már elkészült a mélyfurású artézi-kut is. Bevezették a telefont Csorváásra, Fecskesre, Peregre és Kamarásra. A bekötőút építését megkezdték Kertészszigeten és Tonpanusztán./MTI/

TL

MTI BELFÖLDI HÍREK

B 5. kiadás 1950. szeptember 26.

6 óra 20 perc

Baranyai községek versenye a vetés mielőbbi befejezéséért

i Vid Szn/Mt/HK Ni

P é c s, szeptember 26.

Baranya megye sok községe között, amelyek csatlakoztak a bihartordaiak felhívásához, élénk párosverseny fejlődött ki. Magyar-egregy dolgozó parasztjai Luzeok községet hívták ki párosversenyre, vállalva október 10-ig a vetés és a betakarítás befejezését. A szelektorozással már régen végeztek. Martini András tizholdas kommunista kisparaszt már minden őszi vetését elvégezte. Földben van nemcsak az árpája, de a rozs és a buza is. A betakarítással is jól állnak Magyaregregyen, jóval előbbre vannak, mint a luzsokiak.

A pécsváradi járásban Nagypall és Zengővárkony október 18-ig akarja befejezni a szántás-vetési munkát, Rákosi Mátyás' kiszabadulásának tizéves évfordulójára pedig az őszi mélyszántást is. Az induláskor Nagypall dolgozó parasztjai megelőzték a zengővárkonyiakat.

Vajszló dolgozó parasztjai is jól indultak. Megelőzték a siklósiakat, s elvetették már nemcsak az árpát; hanem a rozsot is, azonkívül megkezdték az őszi buza alá a szántást.

Mozsgó és Szigetvár dolgozó parasztjai között is élénkül a verseny. Nyulasi Mihály, Szokola József és Takács Ferenc kisparasztok a verseny megindulása utáni napon azonnal hozzákezdtek a vetéshez. Nemesített magot vetettek, amelyet a földművesszövetkezetben cseréltek be. Már az első napon tizenöt holdon került mag a földbe. Gergely József és Gróti István árpavetésében már látszanak a sorok./MTI/

---

Több, mint száz hallgatója van a keskenyozsi-gépészképző iskolának

i Ho Mk/HK NM Ic

A népművelési minisztérium keskenyozsi-gépészképző iskoláján több mint száz dolgozó paraszt, gépállomási dolgozó és tisztag tag tanul, hogy az ötéves terv során + jutó, vagy már mozihoz jutott falvakban segítsék a szocialista kultúra építését. Az iskola tananyagában a szakmai ismeretek mellett népi demokráciánk kulturális fejlődésének, a szovjet falu életének és kulturájának kérdéseivel is megismerkednek a hallgatók. /MTI/

+ mozihoz

---

II

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 6. kiadás 1950. szeptember 26.

6 óra 25 perc

Országszerte folyik a gyapotszüret

i Kö/HK Ni

A gyapot, amely<sup>et</sup> ebben az évben már több mint tízezer holdon termeltek, idén mindenütt hetekkel előbb beérett mint tavaly. Az ország gyapotföldjein mindenütt teljes erővel folyik a gyapotszedés. A termés mindenütt bő és egészséges. Sokhelyütt, különösen a Dunántúlon, hőmezőkhöz hasonló hatalmas fehér táblák láthatók.

A gyapot egyéb szántóföldi növényeinktől eltérően nem egyszerre érik be, ezért szedése folyamatosan történik. A multheti esőzések néhány napos fennakadást okoztak ugyan, de az eső felszáradása után újból fokozott ütemben indult meg a szedés. Nagyon meggyorsítja a munkát, hogy a szedők munka közben mindjárt osztályozzák is a termést. Ezt a szovjet tapasztalatok alapján bevezetett ujitás teszi lehetővé. A szedők három zsebbel ellátott kötényt hordanak és a zsebekben külön-külön gyűjtik az első-, másod- és harmadosztályú termést.

Az állami gazdaságokban és termelészövetkezeti csoportokban a dolgozók munkaversenyben végzik a gyapotszedést. Különösen kiemelkedik a szajoli állami gazdaság két női dolgozójának, Hegedűs Teréznek és özv. Petren Jánosnének a teljesítménye, akik az átlagos 15-18 /tizenöt-tizennyolc/ kilogrammal szemben egy nap alatt 23 /huszonhárom/ kiló gyapotot szedtek le.

A gyapot gyors érése és a versenyben végzett szedés alapján kilátás van arra, hogy a déli megyékben a gyapotszedést szeptember végéig, vagy október elejére, a dunántúli megyékben október közepére befejezik.

Már az eddigi eredmények alapján is jó termésre van kilátás. A holdankénti átlagtermés csaknem kétszerese lesz a múltévi átlagnak. Különösen jó az idei gyapottermés minősége. /MTI/

~~Befejezés előtt a rizs aratása a szentesi tiszai földjén~~

i Vid Kö/Szn/HK Ni

S z e n t e s, szeptember 26.

A szentesi "Felszabadulás" tiszai rizsföldjén befejezés előtt áll az aratás. Gyönyörű dúsalkalásos a rizs. Aratásában a csoport tagjai szép eredményeket értek el: Balla János, a csoport elnöke 200 /kétszáz/, Balla Jánosné 190 /százkilencven/, Balla Etelka 190 /százkilencven/, Orosz Györgyné 180 /száznyolcvan/, Gáspár Inréné 158 /százötvennyolc/, Német Antalné, Dudás Etelka 160-160 /százhatvan-százhatvan/ százalékos értéket értek el. /MTI/

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 7. kiadás

1950.szeptember 26.

6 óra 30 perc

Közös vidéki kirándulásokat és mozilátogatásokat szervez a VI/22.számú körzet békebizottsága

i Hr/HI/HK BT Ie

A VI/22. számú körzet békebizottsága újabb és újabb ötletekkel, akciókkal javítja munkáját. Javaslatokat a "Megvédjük a békét"-mozgalom titkárságának is felterjesztik, hogy a többi békebizottságok is felhasználhassák azokat.

A békebizottságok közül a VI/22.-es volt az első, amely kirándulásokat szervezett a körzet lakóinak részvételével. Minden vidéki kirándulásukon felvilágosító munkát végeztek. Jól mozgósít a békebizottság az egyes feladatokra is. A körületben ez a körzet vezet a "Béke és Szabadság" című folyóirat terjesztésében. A Kaluzál-u.4-6.sz.házban például 29 /huszonkilenc/ előfizetője van a lapnak. Ugyancsak ebből a házból 42-en jelentkeztek önkéntes véréadásra. + vidéki

A békebizottság közös mozilátogatásokat is szervez a körzet lakó számára. Az első együttes filmlátogatáson zsufolásig megtel a Tinódi filmszínház: asszonyok, férfiak, fiatalok, öregek, mintegy ötszázan jelentek meg a közös mozilátogatáson. A "Volt egyszer egy kislán" című szovjet film vetítése előtt kulturműsort is adtak. /MTI/

---

A Fővárosi Gázművek KV. megkezdte a csepeli gázvezeték munkálatait

i Ki/HK Bp BT Ie

A Fővárosi Gázművek KV. néhány nappal ezelőtt kezdte meg a csepeli gázvezeték elkészítésének munkáját. A több kilométer hosszú vezeték a többi között az élmunkásházakat is ellátja majd gázzal. /MTI/

---

A Próféta-utcai iskolában befejezték három új tanterem és egy orvosi szoba építését

i Ki/HK Bp BT Ie

A VI.körületben, a Próféta-utcai iskolában befejezték három új tanterem és egy orvosi szoba építését.

A Benczur-utca 35. szám alatt új, modern anya- és kisdédvédelmi intézetet építenek. /MTI/

---

π

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. 8. kiadás 1950. szeptember 26. 3 óra 35 perc

"Az őszi forgalom legjobb dolgozója" címért folyó verseny állása  
i Ta/Gné/Sa NL Ni

"Az őszi forgalom legjobb dolgozója" címért folyó szocialista verseny eredményei az első két hét kiértékelése alapján a következő:

A legjobb forgalmista jelenleg Rákosi Gábor debreceni főtiszt, aki tervét 185 százalékra teljesít. A vonatkisérők között eddig Rolla Jenő szombathelyi főkalauz bizonyult a legjobbnak, aki vonatjait átlag 15.5 km felemelt menetsebességgel továbbította. A gurító-szolgálatnál Pásztor János debreceni tolatásvezető tűnt ki 175 százalékos tervteljesítéssel. A siktolatás eddigi legjobb dolgozója Ignác Dezső záhonyi tolatásvezető; tervét 182 százalékra teljesíti.

A kereskedelmi szolgálat tervfelelősei közül Csengeri Albert Budapest, Soroksári-uti főintéző jár az élen, aki a sóder küldemények 93 százalékat irányvonattal továbbította.

A legjobb kereskedelmi komplex-brigád Politzer György Budapest-Nyugati-pályaudvari rakodómunkás brigádjá; a brigád 250 százalékos eredménnyel dolgozik.

A kereskedelmi áruirányítók közül Bede János szolnoki áruirányító a legjobb, aki a cukorgyárral és a fuvaroztató felekkel jó kapcsolatot épített ki. Öntevékeny, gyors és magalmas rendelkezéseivel a cukorrépa szállításának gyors lebonyolítását nagyban elősegíti.

A mozdonyvezetők közül Lengyel Mihály, a Keleti-fűtőház dolgozója vezet, 234 százalékos eredményével. Ugyancsak 234 százalékkal a legjobb fűtő Csabai Ferenc és Somodi János /Keleti-fűtőház/. A szényszerelő munkások legjobbjá Babinszki János és Harnos József /Északi-fűtőház/ 213 százalékkal. B. Kiss Sándor, a püspökladányi fűtőház dolgozója a legjobb kazánmosó 236 százalékos teljesítményével.

A pályafenntartásnál Varga Gyula betanított munkás 155 százalékkal, Lőrincz Mihály komúves, a Magasépítő ÚV dolgozója 155 százalékkal, I. Kiss József betanított munkás a Fatelítő ÚV dolgozója /Püspökladány/ 189 százalékkal jár az élen.

A Hidépítési Vállalat dolgozói közül a legjobb jelenleg Lengyel László mázoló 154 százalékkal. A Járműjavító ÚV dolgozói közül a legjobb esztergályos Huszár Lajos /Északi Főműhely/, 190 százalékkal, a legjobb lakatos Csikó Elek /Északi Főműhely/ 177 százalékkal, a legjobb kovács Tóth Imre /Dunakeszi/ 152 százalékkal, a legjobb furór Kerényi István 200 százalékkal, a legjobb hegesztő Nagy Géza /Miskolc/ 158 százalékkal. A legjobb asztalos Vanberger József /Dunakeszi/ 169 százalékos teljesítménnyel. A kognórok közül Földes Ferenc /Landler Jenő-műhely/ 175 százalékos eredményével jár az élen, a legjobb mázoló pedig Csajka Lajos /Dunakeszi/ 220 százalékkal. /Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. 9. kiadás 1950. szeptember 26. 6 óra 40 perç

/"Az őszi forgalom legjobb dolgozója"...folyt./ i Ta/Gné/Sa NL Ni

A műszaki értelmiség versenyében Kürtös Ferenc Pécsi-fűtőházi főtiszt vezet, aki rendszeres napi munkáján felül elkészítette öt ujitási javaslat műszaki leírását és rajzát. /MTI/

--

A közeljövőben gépkezelő szakmunkások indulnak a Szovjetunióba a földalatti vasut gépeinek helyszíni tanulmányozására - Gondoskodnak a budapesti földalatti gyorsvasut építkezésének szakmunkás szükségletéről

i Ta/Mk/Sa KÖM NL Ni

A közeljövőben megindítják a földalatti vasut-építő szakmunkásképzést. A Földalatti Vasutépítő Vállalat az idén a csepeli gyorsvasuti hidak pilléreinek és a Szabadság-híd alatti vilamos aluljáró építkezésénél is közreműködik. A pillérépítés és az aluljáró alagutfurási munkáihoz hasonló körülményei hasonlóak a földalatti vasut alagutfurási munkáihoz, így ezek kitűnő alkalmat nyújtanak arra, hogy itt a földalatti vasutépítéséhez jó szakmunkásokat képezzenek ki.

A szakmunkásképzés biztosítására több tanfolyamot is indítanak, ahol a legjobb oktatók a moszkvai tapasztalatok felhasználásával, képezik ki gyakorlatilag és elméletileg a tanfolyam résztvevőit.

A jövő esztendőben érkeznek meg a Szovjetunióból a hatalmas, speciális furógépek. Kezelésüket itt természetesen még nem ismerik. Ezért a közeljövőben, gépkezelő szakmunkások többhónapos tanulmányutra indulnak Moszkvába, hogy ott az egyre bővülő Metro építésénél, a helyszínen tanulják meg a gépek helyes kezelését. /MTI/

--

Párosversenyben a bács-kiskun-negyeli állami gazdaságok

i Vid SJ/Mk/Sa KÖ Ni K e e s k e m é t , szeptember 26.

A bács-kiskun-negyeli állami gazdaságok dolgozói vállalták, hogy 15 nappal korábban fejezik be az őszi munkákat, mint ahogyan a minisztertanács megszabta. Ezért az állami gazdaságok üzemegységei párosversenyre léptek egymással. Ezenkívül a brigádok brigádokkal, a munkacsapattok pedig munkacsapatokkal versenyeznek.

Az ősziárpát már minden állami gazdaság elvetette, a munkában élen jártak a bácsbokodi, hiltpusztai, katymári, kalocsai és csátaljai állami gazdaságok dolgozói. Részről 160 holdat vetettek eddig az állami gazdaságokban. /MTI/ K

--

MTI BELFÖLDI HIREI

B. 10. kiadás 1950. szeptember 26. 6 óra 45 perc

Sós Sándor debreceni ifi-traktorista már 126 százalékra teljesítette őszi idénytervét

i Vid SJ/HK/Sa Kő Ni Debrecen, szeptember 26.

A Hajdú-Bihar-megyei gépállomások a pusztaszabolcsi gépállomás felhívása nyomán még nagyobb lendülettel fogtak munkához.

A debreceni, hajduböszörményi és hajdunászi gépállomások versenyének eredményeképpen a hajduböszörményiek heti tervüket 149 százalékra teljesítették. A megye gépállomásai közül továbbra is a fővényesháti gépállomás halad az élen, mely idénytervét már 54 százalékra teljesítette. A püspökladányi gépállomás elmúlt heti jó munkájának eredményeképpen 42 százalékra teljesítette már őszi tervét és így megelőzte Tetétlent, amely eddig a második helyen volt. Az egyéki és tetétleni gépállomás egyaránt 34 százalékra teljesítette eddig őszi tervét. Vannak azonban még lemaradt gépállomások is, így a vámospécsi, hencidai és hajdusámsoni gépállomásoknak meg kell javítaniuk a munkát.

A megye traktorosai közül Sós Sándor, a debreceni gépállomás ifi-traktorosa, idénytervét már 126 százalékra teljesítette. Sós Sándor sztalinvec-traktorral dolgozik és ötös ekefejjel szánt. Mióta megkezdte a munkát, géphiba miatti munkaidő-kiesés nem volt. /MTI/

--

Tizennyolcezer ifjusági bérlet az Ifjusági Színházba

i LT/BT/Sa Ie

A Dolgozó Ifjúság Szövetsége javaslatára a Jegyiroda NV mintegy 18.000 bérletet bocsát a dolgozó magyar ifjúság rendelkezésére. Az ugynevezett "ifjusági bérlet" az Ifjusági Színház négy előadására szól az 1950/51-es színházi évadban. A négy előadásra szóló bérletet 24, 20, illetve 16 forintos árban bocsátják a fiatalok rendelkezésére. Fizetni 0, 5, illetve 4 forintos részletekben lehet. /MTI/

--

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

R. 11. kiadás 1950. szeptember 26. 6 óra 50 perc

Fejér-megyében fokozni kell az őszi munkák ütemét

i Vid SJ/Gné/Sa Kő Ni

Fejér-megyének azokban a községeiben, ahol jó volt a felvilágosító munka, jól halad az őszi szántás és vetés. Különösen kiemelkednek Fehérvárcsurgó, Lovasberény, Kóloz és Lajoskomárom. Azok a dolgozó parasztok, akik tavaly betartották a minisztertanács határozatát, most is élen járnak a munkában, mert terméseredményeik a múlt évben is messze felülmulta azokét, akik késve végeztek el a szántást és vetést. Így például Juhász József sórosszent-ágotai egyénileg gazdálkodó dolgozó paraszt az idel gazdasági évben három holdról 47 mázsa 29 kiló búzát aratott le, mert betartotta a minisztertanács határozatában előírtakat. Az idén is példamutatóan elvégezte a vetőszántást és a vetést.

A megyében azonban még mindig sok az olyan község, amelyben vontatottan halad a munka. Különösen lemaradt Nádasladány, Tordas, Mór, Csősz, Ába és Seregélyes, ahol még meg sem kezdték az őszi vetést. Ezekben a községekben nem tudatosították eléggé az őszi munkák mielőbbi befejezésének fontosságát.

A lemaradás annál indokolatlanabb, mert Fejér-megye területe az elmúlt héten 36.7 milliméter csapadékot kapott, tehát a talaj kellőképpen átmedveedett. Megvan tehát minden előfeltétele annak, hogy azok a községek is, amelyekben eddig vontatottan haladt a munka, behozzák lemaradásukat. /MTI/

--

Traktorvezetőképző iskola nyílik Esztergomban

i Vid DJ/Hm/Sa Kő Ni

E s z t e r g o m , szeptember 26.  
Esztergomban október 2-án kezd meg működését a traktorvezetőképző iskola. Az iskolán egy tanítási időszak nyolc hétig tart. Az iskolának minden alkalommal száz-száz hallgatója lesz. /MTI/

--

Két komárommegyei állami gazdaságban kertészet létesül

Vid & KE/KE/Sa Kő Ni

E s z t e r g o m , szeptember 26.  
A Komárommegyei tanács kezdeményezésére a zöld éreg és főzelékfélékkel való zavartalan ellátás biztosítása érdekében a perjéspusztai és sátorköpusztai állami gazdaságokban kertészetet létesítenek. - A sátorköpusztai kertészet Esztergom és Dorog piacát, a perjéspusztai pedig Komárom és Tatabánya piacát látja majd ol  
π kertészeti áruval. /MTI/

--

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 12. kiadás

1950 szeptember 26

12 óra 40 perc

Szombatig 78.520 nyereményt fizetett ki az Országos Takarékpénztár 18,680.585 forint értékben

i 31/HI/Hné Ks

Az ötéves tervekölcsön-nyeremények első sorsolása óta nagy iramban folynak az egész országban a nyeremények kifizetései. Az Országos Takarékpénztár Központja, budapesti és vidéki fiókjai, valamint a posta budapesti és vidéki hivatalai szeptember 23-ig, szombatig 78.520 nyereménytételt fizettek ki a jelentkező nyerteseknek 18,680.585 forint értékben. Ez az összeg az OTP központ, fiókjai és a postahivatalok hálózata között a következőképen oszlik meg:

Kifizetési hely:	Nyereménytétel:	Nyereményösszeg:
OTP Központ	3506	1,878,950
Bartók Béla-uti fiók	1247	290,400
Erzsébet-köruti fiók	2279	573,775
József-köruti fiók	1744	428,025
Köbányai fiók	695	161,750
Marx-téri fiók	3112	810,525
Rákóczi-uti fiók	1464	366,100
Somogyi Béla-uti fiók	3683	894,700
Széna-téri fiók	1498	409,300
Sztálin-uti fiók	3352	850,600
Ujpesti fiók	700	182,250
OTP Központ és budapesti fiókok	23280	6,846,375
OTP vidéki fiókjai:		
Baja	207	49,925
Békéscsaba	265	92,150
Dobrocon	746	191,900
Eger	157	44,925
Győr	681	192,735
Hódmezővásárhely	185	41,575
Kaposvár	352	147,350
Kecskemét	266	92,950
Miskolc	643	222,575
Nagykanizsa	213	53,675
Nyíregyháza	283	96,525
Pápa	196	50,625
Pécs	1049	234,875
Salgótarján	609	123,225
Sopron	367	118,375
Szeged	774	218,650
Székeshérvár	372	117,150
Széksárd	187	58,000

/Folyt. köv./

L

M T I B E L F Ö L D I H I R L E P

B 13. kiadás 1950 szeptember 26 12 óra 40 perc  
/Szombatig 78.520 nyereményt....folyt/ i Si/Hi/Hnó Ks

Kifizetési hely:	Nyereménytéttelek:	Nyereményösszeg:
Szentes	98	17.900
Szolnok	320	125.350
Szombathely	558	150.025
Tatabánya	174	47.550
Veszprém	249	122.750
Zalaegerszeg	259	75.425
Budapesti postahivatalok	19.874	4.022.050
Vidéki postahivatalok	26.147	5.125.975
Összesen kifizettek:	78.520 nyereményt	18.680.585 forint
összegeben. /MTI/		

-----

Visszavonás

Ks/Mk/Hnó Ks A mai B 7. kiadásunkban megjelent "Közös vidéki kirándulásokat és mozilátogatásokat szervez stb..." című hírünket kérjük teljes egészében mellőzni.

Ugyancsak kérjük mellőzni a szeptember 25-én, a B.30. kiadásban megjelent "Ujságírók békagyűlése" című közleményünket./MTI

-----

A nagyvásártelopi piaci árakban

& Hnó/Hnó Ks árváltozás nincs./MTI/

-----

A kicsinybeni piaci árakban

& Hnó/Hnó Ks árváltozás nincs./MTI/

-----

✓

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 14. kiadás

1950 szeptember 26

12 óra 45 perc

Időjárás jelentés

S. Hné/Hné Ks

A Meteorológiai Intézet jelenti

szeptember 26-án, kedden délben 12 órakor:

Nyugat felől lehülés jön

A Grönland felől előnyomuló hideg levegő tegnap további előrehaladást tett a szárazföld belseje felé. Ma reggelre elárasztotta a brit szigeteket, sőt első hulláma már az Alpok környékén okozott esőket. Közép-Európa délkeleti részére egyelőre még onyho Földközi-tengeri légtömegek érkezőnek.

Hazánkban hétfőn csak kisebb felhőátvonulások voltak, de esapadéket sehonnán sem jelentettek. A hőmérséklet Miskolc és Nyíregyháza vidékén csupán 18, másutt általában 19-22, Kaposvárott, Pécsen és Turkevén 23 fokig emelkedett. Az éjszakai lehülés az északkeleti megyékben ismét erős volt. Nyíregyházán és Miskolcon a talaj közelében 1 fokot mértek.

Budapeston hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 0.3 fokkal alacsonyabb, a légnyomás napi középértéke 0.5 mm-rel magasabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapeston kedden 12 órakor a hőmérséklet 23 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 761 mm, erősen süllyedő irányzatú.

Várható időjárás szerda estig: hőmérséklet, helyenkint élénk déli, délnyugati szél, felhőátvonulások, na eső nélkül, holnap a Dunántulon már lehet eső. A hőmérséklet nyugat felől csökken./MTI/

A győri munkásbíróság tíz évi fegyházra ítélte az áruhalmozó, spekuláns Szalai István és Szalai Istvánné Bezi kulákokat

Vid BT/Hné/Hné Igl FT Ks Győr, szeptember 26.

A győri munkásbíróság hétfőn délután tárgyalta a 120 holdas Szalai István Bezi községbeli kulák és feleségének árurejtetési bűnügyét.

Győr város, Bezi község és az egész megye dolgozó népe, igen nagy érdeklődéssel várta a tárgyalást. Az eljas kulákok letartóztatása után Győrött a Baross-utca egyik üzletének kirakataiban közszemlére tették azt a rongyos holmit, amit Szalaiék a lakásukon felhalmoztak. Az üzemek dolgozói előtt röpgyűléseken ismertették az árurejtetők gaztetteit. A röpgyűléseken a dolgozók követelték Szalai és felesége példás megbüntetését./Folyt.köv./

L.

M T I B E L F Ő L D I H I R E K

B 15. kiadás

1950 szeptember 26

12 óra 50 perc

/A győri munkásbíróság....folyt/ Vid BT/Hnó/Hnó IGM FT Ks

Az ezerszemélyes vasutas kulturház szűknek bizonyult a tárgyalás lefolytatására. Sokkal többen akarták hallani a nép, a munkásosztály bíróságának ítéletét, mint ahányan a tárgyalóteremben elfértek. A város különböző pontjain mintegy nyolc ezer ember hallgatta végig a hangszórókon közvetített tárgyalást. Igen sok dolgozó paraszt jött be szekereken a környező falvakból, hogy szemtanúja legyen a kulákok megbüntetésének.

Öt óra után kezdődött el a tárgyalás. Kóger János, az államügyész elnöke vádindítványában elmondotta, hogy a kulákházaspár egyebek között 1210 /ezerkétszáztiz/ méter textilanyagot, nagymennyiségű rövidárut, cérnát, fonalat, edényeket, 75 /hetvenöt/ pár cipőt, valamint 50 /ötven/ kiló cukrot, 35 /harmincöt/ kiló szappant, 366 /háromszázhatvanhat/ kiló lisztet, több mint kétszáz üveg rum- és likőrosszenciát, nagymennyiségű zsirt és sót rejtett el lakásán.

Szalai István és felesége egymásra igyekeztek úthárítani bűnüket. A tárgyalás folyamán azonban bebizonyosodott, hogy mindketten tudtak az áruelvitelről és egyiküket sem terhelte érte kisebb felelősség, mint a másikat.

Az államügyész vádbeszédében rámutatott, hogy a Szalaiék által felvásárolt textiláruból egész Bozi község női lakosságát el lehetett volna látni ruházati cikkeikkel. Szalaiék áruhalmozásának az volt a célja, hogy a dolgozó népet megkárosítsák.

A munkásbíróság Szalai Istvánt és Szalai Istvánnét bűnösnek mondta ki és tíz-tíz évi fogházra, mint főbüntetésre, valamint tízévi hivatali és politikai jogvesztésre ítélte. Elrendelte a bűnjelként lefoglalt árucikkek, továbbá mindkét vádlott ingó- és ingatlanvagyonának elkobzását, valamint öt évre Bozi községből való kitiltását.

A bíróság az ítéletet jogerősnek nyilvánította. Győr város és környékének dolgozói egyöntetű megalázkodással fogadták az állásfoglalást és megbüntetését. /MTI/

- - - - -

✓

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 16. kiadás

1950 szeptember 26 13 óra 10 perc

A Déldunántuli Malomipari Egyesülés dolgozói az anyagtakarékossági verseny során 7.3 kilowattról 6.56 kiló watt-ra csökkentették az egy mázsa buza őrléséhez szükséges villamosáramot

1 Kné/Kné/Hné KIM Kné Io

A malomipar dolgozói újításokkal, új eljárásokkal járulnak hozzá az anyagtakarékossági mozgalom sikeréhez.

A mándoki Eiszavidéki malomban Hirschl József gépész észszerűsítésével az eddig kirostált porszenet is felhasználhatják az őrléshez. Ezzel napi 70-80 /hetven-nyolcvan/ kiló szenet takarítanak meg.

A bicskói gőzmalomban Beroczki Lászlónak a gabona-beöntőgaratnál alkalmazott újításával sikerült a szemvesztést csökkenteni. Igen csekély beruházással évente mintegy 750 /hétszázötven/ kiló buzát mentenek így meg.

Azelőtt a törött gabonaszem az ugynevezett triőr-hulladékba került. A békéscsabai István-malom dolgozói észszerűsítés segítségével kiválogatják a törött gabonaszemeket és megőrlik. Évente mintegy 15.000 /tizenötezer/ forintot takarítanak meg ezzel.

A Déldunántuli Malomipari Egyesülés /Pécs/ dolgozói januárban még csak 8.7 /nyolc egész hét tized/ mázsa buzát őrltek meg egy óra alatt és egy mázsa buza őrléséhez 7.3 /hét egész három tized/ kiló watt villamosáramot használtak. Néhány hónap alatt az egy óra alatt fölőrölt mennyiséget 12 /tizenkét/ mázsára emelték, ugyanakkor 6.56 /hat egész ötvenhat század/ kiló watt-ra csökkentették az egy mázsa buza őrléséhez szükséges villamosáramot./MTI/

A Magyar Tudományos Akadémia

k § BT/Hné Io Biológiai és Agrártudományi osztálya  
szeptember 28-án, esütörtökön délután 5 órakor az Akadémia ülés-  
termében /V., Akadémia-utca 2./ felolvasó-ülést tart. Az ülésen  
Sodlmayr Kurt Kossuth-díjas növénynevelő a lentormesztés és nome-  
sitás mai helyzetéről, Porpáczy Aladár a Rubus fajhibridok fel-  
használásáról tart előadást. Vendégeket szívesen látnak./MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 17. kiadás

1950 szeptember 26

13 óra 20 perc

Határozatot hozott a miskolci tanács Görömböly és Szirma községek fejlesztésére

i Vid Hr/Szl/Hné FT Ks

Miskolc város tanácsának végrehajtóbizottsága legutóbbi ülésén foglalkozott a Miskolchoz csatolt Görömböly és Szirma községek fejlesztési tervével.

A végrehajtóbizottság elhatározta, hogy Görömböly községet bekapcsolják a hangos-híradó szolgálatba, valamint a városi autóbuszforgalomba. Határozatot hoztak arra is, hogy még az évben újraépítik a község hidját és a világítási hálózatot továbbfejlesztik a községben.

A végrehajtóbizottság határozata Szirma községet is bekapcsolja a villanyvilágításba. Ennek előkészületi munkálatait már megkezdték. A községben 1951 áprilisára készül el a teljes villamoshálózat./MTI/

- - - - -

A most alakult XVI. kerületi "Augusztus 20" tzsos a jövő gazdasági évben 45 holdon termel konyhakerti növényeket

i Ki Hné Bp BT Ks

Az egyénileg dolgozó parasztság látva a szocialista szektor jó eredményeit, egyre nagyobb számban kéri felvételét a termelőszövetkezeti csoportokba. Budapest jelenlegi mezőgazdasági területének 20 /husz/ százaléka, az állami gazdaságokkal együtt, szocialista szektor. Ebből a termelőszövetkezeti csoportok területe 11 /tizenegy/ százalékot tesz ki.

Az 1951-es gazdasági évben a főváros területén lévő termelőszövetkezeti csoportok konyhakerti veteményes területét mintegy 300 /háromszáz/ százalékkal emelik. Ez nagymértékben elősegíti a főváros lakosságának főzelékfélékkel való ellátását.

A XVII. kerületi "Micsurin" tzsos-nek eddig nem volt öntözéses konyhakertészete. A jövő gazdasági évben husz holdon termelnek majd konyhakerti növényeket. A XVII. kerületi "Gerő" tzsos husz holdról negyven holdra emeli az öntözéses konyhakerti gazdálkodását. A most alakult XVI. kerületi "Augusztus 20" tzsos negyvenöt holdon termel majd konyhakerti növényeket. A beruházási összegekből még ez évben megkezdik az üvegházak és melegágyak építését, hogy korra tavasszal minél több primőrátut tudjanak olcsón szállítani a főváros lakosságának.

A helyi tzsos-ék takarmánytermelési területét is emelik, hogy fokozatosan növekvő állatállomány takarmánnyal való ellátását biztosítsák.

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 18. kiadás

1950 szeptember 26

13 óra 40 perc

/A most alakult XVI. kerületi ....folyt./ i Kiadó Bp BT Ks

A budapesti termelőszövetkezeti csoportok a főváros lakosságának tejjel és tejtermékkel való ellátását a jövőben fokozottabb mértékben segítik elő. A jövő gazdasági évben a budapesti gazdaság összesen mintegy négyszáz tejelő tehénrel rendelkezik majd. Ez közel 440.000 /négyszáznegyvenezer/ liter tejjel segíti majd a főváros lakosságának tejjel és tejtermékkel való ellátását. Ezenkívül csaknem kétezer szüldőt állítanak be a szülészolgálatra és ebből 1951-ben mintegy ezerhatyszáz darabot hizlalnak ki. A helyi gazdaság állatállományának fejlődésének biztosítására több gazdaságban nagy istállót és sertéshizlaldát építenek még ebben az évben.

A főváros lakossága tejellátásának biztosítására a XVII. kerületi "Hicsurin" és "Görő", valamint a II. kerületi "Népköztársaság" termelőszövetkezeti csoportok fokozottabb mértékben foglalkoznak baromfitenyésztéssel. /MTI/

-----

Több mint hárommillió forintot fordít Borsod-megye közegészségügyi beruházásokra

Vid i Fa/Hny/Hnó FT Ks

Borsod-Abaúj-Zemplén-megyében több mint hárommillió forintot fordítanak közegészségügyi beruházásokra a dolgozók fokozottabb egészségvédelmére. Ebből hétszáz ezer forintot fordítanak a miskolci Erzsébet kórház bővítésére. Jelentős összeggel járulnak hozzá a kórházi laboratóriumok fejlesztéséhez és felszereléséhez. A költségvetésben a sátoraljaujhelyi kórház bővítése is szerepel. Új rendelőintézetet kap hatszáz ezer forintos költséggel. A rendelőintézetet kívül korszerűen felszerelt mentőállomást is kap a város. A szülőanyák számára szereztesen harmincágyas szülőotthont nyitnak meg.

Számos községben új, korszerű kórházi rendelőt és orvosi lakást építenek. Elsősorban azokban a községekben, ahol a múltban az orvosellátás a legelhanyagoltabb volt. Orvosi rendelő épül még Erdőhorvát, Lak, Ároktő községekben 160.000 forintos költséggel.

A beruházások keretében Miskolcon hét körzeti orvosi rendelőt létesítenek. A rendelőket a munkásság által sűrűn lakott területen nyitják meg. /MTI/

-----

V

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 19. kiadás

1950 szeptember 26

13 óra 40 perc

Víz állásjelentés

& Hné/Hné Ks

Az Országos Vizjelző Szolgálat jelenti

szeptember 26-án, kedden:

A Duna Bécsig - Dunaremete Esztergom és Baja-Ujvidék között apad, másutt árad. Alacsony vízállásu. A Duna vizének hőmérséklete Komáromnál 15, Budapestnél 13.5, Mohácsnál 15 fok. A mai dunai vízállások: Schärding 279 cm 22 %, Aschach 209 cm 24 %, Linz 230 cm 24 %, Struden 349 cm 27 %, Krems 312 cm 28 %, Bécs 304 cm 34 %, Pozsony 364 cm 34 %, Oroszvár 331 cm 28 %, Dunaremete 385 cm 43 %, Gönyű 270 cm 37 %, Komárom 290 cm 36 %, Esztergom 267 cm 36 %, Budapest 329 cm 34 %, Dunapentele 278 cm 36 %, Dunaföldvár 217 cm 34 %, Paks 292 cm 32 %, Baja 360 cm 32 %, Mohács 392 cm 33 %, Bezdán 230 cm 33 %, Apatin 280 cm 35 %, Gombos 260 cm 33 %, Újvidék 222 cm 34 %, Zimony 98 cm 26 %.

A Rába Szentgotthárdnál minus 76 cm 4 %, Győrnél 246 cm 29 %, a Dráva Barcsnál 88 cm 21 %.

A Tisza igen alacsony vízállással Máramarosszigetig apad, lejobb árad. A Tisza vizének hőmérséklete: Tiszabecsnél 13, Tokajnál 12, Szolnoknál 15.7, Szegednél 17.5 fok. A mai tiszai vízállások: Tiszabecs minus 40 cm 13 %, Vásárosnamény minus 146 cm 6 %, Tokaj minus 133 cm 4 %, Tiszafüred minus 172 cm 3 %, Szolnok minus 218 cm 2 %, Csongrád minus 306 cm 3 %, Szeged minus 216 cm 3 %, Tittel 150 cm 30 %.

Gázlómélységek a Tiszán: 393-394-nél 14, 390-392-nél 15, 382-383-nél 14, 379.5-380-nél 14, 367.368-nél 11, 356.5-357.3-nél 14, 353.5-354-nél 12, 325.-nél 16.5, 324-nél 14.5, 315-316-nél 16.5, 304-305-nél 18.5, 302-303-nál 13.5, 299-300-nál 13.5, 295-296-nál 16.5, 293-294-nél 18.5, 277-278-nál 15.5, 271-272-nél 14.5, 266.267-nél 12.5, 257.5-nél 13, 250.5-nél 14.5, 247.3-247.5-nél 17.5, 245-246.5-nél 14.5, 244.5-nél 12.5, 242.2-243-nál 17.5, 233-233.7-nél 15.5, 230-231-nél 13.5, 223.5-224-nél 16.5, 219.5-220.5-nél 18.5, 207-208-nál 14.5, 193.5-nél 18.5, 174-175.5-nél 18 dm.

A Szamos Csongornél minus 68 cm 4 %, a Bodrog Sárosi-patakjánál 26 cm 3 %, a Sajó Bánrévénél 16 cm 7 %, a Hornád Hidasnémeti-nél 9 cm 9 %, a Borottyó Borottyóújfalunál minus 150 cm 0 %, a Körösök Körösszakállnál minus 53 cm 7 %, Bolényosnál minus 30 cm 10 %, Békésnél minus 26 cm 11 %, Gyománál 238 cm 38 %, a Maros Makónál minus 54 cm 1 %, a Balaton Siófoknál 38 cm 18 %, vízhőfok: 16 fok. A Volencei-tó Agárdnál 69 cm, vízhőfok: 12.5 fok. Várható vízállás holnap Budapestnél: 320 cm. /MTI/

--- --

R

MTI BELFÖLDI HIREK

B 20. kiadás

1950. szeptember 26.

13 óra 40 perc

A Pannonia Szőrmeáru NV dolgozói újfajta, kiváló minőségű szőrmeáruat hoznak forgalomba az őszi idényre:

1 SB/Tom/Mk Kné Io

A Pannonia Szőrmeáru NV dolgozói az őszi idényre újfajta szőrmeáruat gyártanak: a pannolux-ot.

A pannolux felületét különleges eljárással készítik ki, csak szután festik be. A kiképzítés által a bőr tartóssá válik, szép fényt kap és a vizet sem eresztí át. Ezzel az eljárással pannoluxot lehet készíteni azokból a kiváló minőségű bányabőrökből is, amelyek irhabőr gyártásra nem alkalmasak. Ezzel évi négy millió forint megtakarítást érnek el.

A pannolux folyamatos gyártását alig két hónapja kezdték meg, de máris sok újítást, észszerűsítést vezettek be, amelyekkel emelték a termelékenységét, a minőségét és csökkentették az önköltséget.

A Pannonia Szőrmeáru NV pannolux üzemének dolgozói új eljárások bevezetésével, az üzemrész bővítésével az év végéig tíz százalékkal, a jövő évben pedig hatvan százalékkal emelik az új szőrmeáru termelését. A külföldi piac máris érdeklődik az új szőrmekülönlegesség iránt. /MTI/

---

Jól dolgozik a műszaki értelmiség a Budapesti Illatszert- és Piperoszappangyárban

1 SB/Hm/Mk Kné Io

A Budapesti Illatszert- és Piperoszappangyár az elmúlt negyedévben a második helyezést nyerte az élűzem címért folyó versenyben.

A jó eredményt nagy mértékben segítette elő a műszaki értelmiség jó munkája. A többi között megszüntették a dolgozók gyakori áthelyezését egyik munkabeszűrésből a másikba. A dolgozók így jobban megismerhetik munkakörüket, könnyebben dolgozhatnak ki újításokat, új munkamódszereket. Folyamatossá tették az anyagbeszerzést, gondot fordítanak arra, hogy a szállításban eddig lemaradt üzemek kellő időben küldjék az árut, hogy a termelésben ne álljon elő fennakadás. /MTI/

---

L

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 21. kiadás

1950. szeptember 26.

13 óra 45 perc

Film készül az üdülésről

i Ho/Mk/Mk MOKÉP BT K<sub>9</sub>

A Magyar Népköztársaság alkotmánya nemcsak a munkához, hanem az üdüléshez és pihenéshez való jogot is biztosítja a dolgozóknak. Erről készül a közeljövőben dokumentfilm. A felvételek bemutatják, hogyan lett a földesuri kastélyokból a dolgozók pihenő és szórakozóhelye. A mecseki, mátrai üdültetések és a hévizi gyógyfürdő élete elevenedik meg a filmen, amely az őszi üdültetés lehetőségeit, előnyeit és szépségeit is bemutatja. /MTI/

---

Film készül a "Munkára harcra kész" mozgalomról

i Ho/Mk/Mk MOKÉP BT K<sub>9</sub>

Kertész Pál rendezésében készülő dokumentfilm a legkülönbözőbb korosztályok lelkes próbázásait eleveníti meg. A jórészt Lillafüreden, Margitszigeten és Váchartyánban készült felvételek az ország különböző részeiben működő gépállomások dolgozóinak próbázásairól is beszámolnak. /MTI/

---

A számviteli dolgozók

Pü.K. § Mk Io Elméleti képzettségének fejlesztésére a Pénzügyminisztériumi Könyv- és Lapkiadó A.V. kiadásában novemberben megjelenik a "Számvitel" című folyóirat, az Országos Számviteli Bizottság lapja. Az első szám csakis előfizetés útján szerzhető meg. Előfizetés ára: 1/4 évre 9 forint, 1/2 évre 18 forint, előfizetni lehet 61.095 "Számvitel" befizetési számlára. /MTI/

---

Háromnapos hidrológiai kongresszust rendeznek

k Z/Mk/Mk Io

A Magyar Hidrológiai Társaság szeptember 29.-től október 1.-ig háromnapos balatoni kongresszust rendez, amelynek főbb állomásai Siófok, Tihany, Hévíz. A kongresszus célja a hidrológiai tudomány fejlesztése az ötéves terv feladatainak előbbrevitelo érdekében és a legújabb szovjet hidrológiai kutatások ismertetése. /MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 22. kiadás

1950 szeptember 26

14 óra ~~per~~ perc

I. kultura hírei

Vid Ho/HI/Hné BT Ks

Háromhután az OTI DISZ-üdülőtábor fiataljai gránit-  
emlékművet emeltek példaképüknek, Ságvári Andrénak, a munkásmoz-  
galom mártírhalált halt hőisének.

X X X

A debreceni Guthi-erdőben újjáépült menedékházat ut-  
törőotthonná alakították át. A hét helyiségből álló otthont a hónap  
végén avatják fel.

X X X

Hajdunánáson a városi kulturház építéséhez a téglá-  
gyár dolgozói önkéntes munkával járulnak hozzá. Huszezer téglát kö-  
szítettek a kulturház megépítéséhez.

X X X

Hajduböszörményben a "Pöttyfi"-házban rendezik be a  
város könyvtárral rendelkező korszerű kulturotthonát. A  
kulturotthon felépítésére széleskörű társadalmi  
gyűjtés indult meg.

X X X

Sopronban még ebben az évben befejezik a görbehalmi  
ovoda építkezését.

X X X

A debreceni MSZT székházában rendezett a "Bolszovik  
Párt harcos utja" című kiállítást élénk érdeklődés kíséri. A  
érdeklődésből tanuskodik, hogy egy hét alatt tízezer látogatója  
volt a kiállításnak.

X X X

A hajdu-biharmegyei Nagyrábé községben vasárnap  
gyult ki a villany. Ugyanekkor avatták fel a háromszáz férőhelyes  
filmszínházat, ahol az ünnepélyes megnyitó után a "Vidám vásár"  
című szovjet filmet vetítették le.

X X X

Kömlő község 1951-ben ötvonzor forintos beruházás-  
sal orvosi rendelőt és új artézi-kutat kap.

X X X

A pápai huszári vállalat dolgozói felavatták jól  
berendezett kulturotthonukat, amelyben könyvtár és rádió is áll  
a dolgozók rendelkezésére.

X X X

Jászsalsószentgyörgy községben ünnepélyesen avatták  
fel a kulturát és szórakozást nyújtó új kulturházat./MTL/

- - - - -

M T I B E L F Ő L E I H I R E K

B 23. kiadás

1950 szeptember 26

14 óra — perc

Kétszázkilencven gyermek nyaralt a nyáron Gyula város ordei üdülőjében

i Vid MB/HI/Hné FT Io

... békésmegyei gyermeküdültetési akció keretében Gyula város korszerűen felszerelt ordei üdülőjében 200 /kétszázkilencven/ gyermek nyaralt. A gyermekek Békéscsaba, Gyula, Orosháza városokból és a megye huszonkét községéből kerültek az üdülőbe. A gyermekeket napi ötszöri étkezésen kívül ruhaneművel is ellátták. Csoportonként négy-négy pedagógus gondoskodott a nyaraló gyermekek felügyeletéről. /MTI/

Sorra csatlakoznak Szolnok-megye gépállomásai a felsőszászbereki gépállomás felhívásához

i Vid & KE/KE/Hné Kő Ks Sz o l n o k , szeptember 26.

... felsőszászbereki gépállomás dolgozóinak felhívása nagy visszhangra talált a szolnokmegyei gépállomások dolgozóinak körében.

Elsőnek az alattyáni gépállomás dolgozóit jelentették be csatlakozásukat a felsőszászberekiek által elindított mozgalomhoz. Rendkívüli taggyűlésen tárgyalták meg a felsőszászberekiek felhívásának pontjait és egyöntetűen csatlakozásukat jelentették be. Határozatukat megküldték a versenyt elindító felsőszászbereki gépállomásnak.

"Mi, alattyáni gépállomási dolgozók - írják - nagy örömmel és lelkesedéssel fogadtuk felhívásotokat, amely munkánk minőségének állandó javítását tűzte ki célul. Valamennyien egyöntetűen csatlakozunk a versenypontokhoz. Különös gondot fordítunk arra, hogy a vetési munkák során a jól elkészített talajba csak szeláktált és csávázott vetőmag kerüljön."

Az alattyáni gépállomáson kívül a felsőszászbereki gépállomás dolgozóinak felhívásához vasárnap a megye harminckét gépállomása közül tíz gépállomás csatlakozott. /MTI/

Jövő év májusára elkészül az ÉTI új kísérleti műhelye

1 NL/Szl/Hné Ie

Az Építőstudományi Intézet laboratoriumi osztálya új székházat kap. A kísérleti műhellyel és laboratoriummal felszerelt épület munkálatait júniusban kezdték meg, az építkezés befejezési határidejét pedig jövő év májusára tervezték. Az épület fő részét nagy kísérleti műhelycsarnok foglalja el, ahol a különböző építőanyag szerkezetek, vasbetonfalazatok hajlítási és terhelési kísérleteit végzik majd.

A földkiemelési munkák elvégzése után most az új épület alapozásán dolgoznak. A műhelycsarnokot és az ezt körülvevő helyiségeket előregyártott elemekből készítik. Az építkezési határidej betartása érdekében helyszíni előgyártással készítik el a különböző vasbetongerendákat és födém elemeket. Az épületet szinte teljesen faanyag felhasználása nélkül építik, még az ablakkeretek is vasbetonból készülnek.

A munkahely minden dolgozója versenyben áll. Ennek eredménye, hogy az átlagteljesítmény az új normák bevezetése óta már 111 /száztizenegy/ százalékkal emelkedett. A szakmunkáshiány kiküszöbölése érdekében átképzős tanfolyamokat indítottak, amelyekben tizennégy nődolgozót és tizenhárom ifjúnunkat képeznek kőműves- és ács-szakmunkásokként. /MTI/

Nagy érdeklődés az izmiri nemzetközi vásáron a magyar pavillon iránt

1 SzÁ/HK/Hné NL Ie

Az augusztus 20-tól szeptember 20-ig megrendezett izmiri nemzetközi vásáron népi demokráciánk közel nyolcszáz négyzetméternyi alapterületű kiállítással vett részt. Bemutattuk azokat a hatalmas eredményeket, amelyeket hároméves, majd öt éves tervünk során értünk el. A gondosan, művészi hozzáértéssel megrendezett kiállítás komoly sikert hozott.

A kiállításon bemutattuk fejlődő nehéziparunk termékeit: esztergapadokat, furókat, hengerszékeket, mezőgazdasági gépeket, gépmódolleket és autóbuszokat, továbbá elektromos- és fi-  
nommechanikai iparunk gyártmányait. Bemutattuk a magyar élelmiszeripar exportcikkeit is. Emellett szerepeltek még a vegyi-  
ipar, faipar, textil- és bőripar, gyógyszeripari és szeszfel-  
dolgozóipar termékei is. Valamennyi iparunkunk iránt nagy érdeklődés  
nyilvánult meg. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 25. kiadás

1950. szeptember 26.

14 óra 30 perc

Héves-megyében 94 község csatlakozott a bihartordaiak felhívásához

ö Vid No/Mk Kő Ks

Héves-megyében a bihartordai versenyfelhíváshoz addig 94 község csatlakozott és valamennyien párosversenyben állnak egymással.

Tarnaméra község dolgozói vállalták, hogy az őszi munkákat október 22.-re, a tanácsválasztások napjára befejezi Gyöngyöspata község október 20.-ára vállalta az őszi szántás-vetési munkák befejezését.

Községek, termelőcsoportok, állami gazdaságok versenyeznek egymással az őszi munkák elvégzésében. Nagyat község Kompolttal, Aldebrő Földdebrővel versenyez. Verpelét dolgozó parasztsága Tarnaszentmáriával, Egorszalókkal és Domjénnel áll versenyben. Hatvan város Lőrinc községet hívta ki párosversenyre. Erdőtölöp község dolgozó parasztsága szintén azt vállalta, hogy október 20.-ára befejezi a munkát. Csakis szelektált vetőmagot vetnek és a vetést száz százalékgéppel végzik.

A pétervásárai járás végrehajtóbizottsága versenyfelhívással fordult valamennyi járási tanács végrehajtóbizottságához, valamint a járás területén lévő termelőszövetkezetekhez és egyéni dolgozó parasztokhoz. A járás községei vállalásukat az őszi-árpa elvetésében már teljesítették, a termelőcsoportok a rozsot október 1.-ig, az őszi búzát október 20.-ig, az egyéni gazdálkodók az őszi búzát október 21.-re, a rozsot október 7.-re vetik el a járásban.

Hajdu-megyében legutóbb Ujiráz csatlakozott Bihartorda felhívásához. A község dolgozói vállalták, hogy minden munkát a minisztériumi határozat előtt tíz nappal végeznek el. A szelektórással már száz százalékgéppel elkészültek, a csárvázás most folyik. Ezer hold területből hétszáz holdra kötötték szántási szerződést a gépállomással. A vetést száz százalékgéppel végzik. /MTI/

és azon lesznek, hogy már előbb végezzék a vetéssel.

---

✓

Horváth Richard beszéde

§ Mk Io A szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk Horváth Richardnak, a Katolikus Pápok Országos Békabizottsága által összehívott papi értekezleten elhangzó beszédét. Keretot később adunk.

xxx

**Főtisztelendő Uraim!**

- Közel egy hónap telt el azóta, hogy a magyar katolikus püspöki kar és a Magyar Népköztársaság kormánya az állam és az Egyház között a meggyezést aláírta. Azóta ez már bizonyos távlatot kapott és bizonyos eredményeket, illetőleg következményeket váltott ki.

- Mi kezdettől fogva - mozgalmunk külső megindulása előtt egyenként, azóta szorosan, - azon voltunk, hogy ez a megállapodás létrejöjjön. És nagy örömünk volt, hogy létrejött. Ezt az örömünket talán leghangulatosabban dr. Láng Alan promontrei kanonok-plébános társunk fejezte ki, akkor, amikor az egyezmény hírére meghuzatta kiesi falujának harangjait. Megállapíthatjuk, anélkül, hogy a köteles szerénység ellen vetőnk, öntudatos valóság-látással, a tények ismeretével, hogy nekünk is, a mozgalmunknak, igen jelentős rész jutott abból, hogy az egyezmény létrejött és hogy hamarabb jött létre.

- Ez a megállapodás milliók és milliók vágyát teljesítette be és határkő a legújabb magyar egyháztörténelemben. Kíut a zsákutcából. Nagy lehetőség és nagy feladat. Lehetősége és feladata annak, hogy a katolikus egyház és a katolikus papság odaálljon a magyar dolgozó milliók mellé, a nép mellé, az új országot építők mellé, mert ott a helye. Istentől elrendeltetett helye. A haladás mellett van a helye. Még józan politikai okosságból is, mert még nem volt a történelem folyamán arra eset, hogy ne a haladás orói győztek volna.

- Mozgalmunk választóviz. Nemhiába figyelt fel rá, azt mondhatnánk, hogy világszerte, a kapitalista sajtó és rádió. Nemhiába szorja ránk azóta is időnkint a régalmakat. Mi ezektől nem félünk. Mert tudjuk, hogy az igazság velünk van és az igazság győz. És a mi igazságunk nyitja meg az Egyház történelemben az új kor új utjait. Az új kor a békében a szocializmust építő dolgozó milliók és százmilliók kora. Mi keressük és teremtjük meg az Evangélium hirdetésének korszerű formáit. A kapitalizmus lehanyatlóban van, és vége lesz, az addigi uralkodó osztályok és kizsákmányoló osztályok uralma felett is kezd megszólalni a nyugati földrészen is a lélekharang.

/folyt.köv./

R

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 27. kiadás 1950. szeptember 26. 14 óra 45 perc

/Horváth Richard beszéde...1.folyt./ § Mr Ic

Ezek azonban szívósak és erőszakosak. Hozzászórtak a hatalomhoz és mindent elkövetnek, hogy a mögizolt és megszokott hatalom a közükben maradjon.

- Ezek a reakciós erők hazánkban is részben az Egyház palástja mögé bujtak meg és szemoru, hogy az egyháziak között is annyi hívőt tudtak szerezni maguknak. Most, hogy rádöbbennek, hogy a meggyezéses és mozgalmunkkal az a buvóhelyük veszélybe került és pusztulófélben van, természetesen, hogy feljajdultak és kétségbeesetten szervezkednek és támadnak.

/folyt.köv./

L

M T I B E I F Ő L D I H Í R E K

Békekiadás

1950. szeptember 26.

14 óra 45 perc

/Herváth Richard beszéde. 2. folytatás/ Io Hm

Kezdetben nyílt támadásokat kaptunk. Amikor azonban látták, hogy elhatározottak vagyunk és meg nem torpanunk, változtattak módszereiken és alattomosan, de mindenfelől támadnak. Igyekeznek elszigetelni. Igyekeznek a nyílteszű és józanbelátású papságot, amely felismerte az idők jelét és mozgalmunkhoz csatlakozott és folytonosan csatlakozik is, minden eszközzel iparkodnak elkedvetleníteni, megköszeríteni és megfélemlíteni. Nap mint nap futnak be hozzánk panaszok. Ezeket egyelőre csak általánosságokban jelöljük meg. Vannak egyházmegyék, amelyekben kézből osusztatnak körlevélszerű tilalmakat, vagy fenyegető beállítotttságu irásokat. - Egyik társunk, aki békebeszédet mondó körútján volt, írja, hogy: "X.Y. esperes nem engedte misézni, azzal a megokolással, hogy a legujabb püspöki körlevél szerint, a kódexre hivatkozva, exkommunikálva vagyok, mert nyilatkoztam a legujabban is a megállapodással kapcsolatban. Nem vagyok természetesen névszerint a körlevélben megemlítve." Ugyanazt a társunkat egy másik esperes, akit személyesen is felkeresett, durván kiutasította. - Vannak papok, akik a meghívások ellenére, távol maradnak a békegyűlésektől. Annyira meg vannak félemlítve, hogy soraikból többen félelemből nem mernek a békebizottságok munkájában résztvenni. Pedig a megállapodásban az van, hogy: "A püspöki kar támogatja a békéért folyó mozgalmat. Helyesli a magyar népnek, a Magyar Népköztársaság kormányának a béke megvédésére irányuló törekvéseit." stb. És kinek kell megtartani inkább a szavát, mint épen nekünk, egyháziaknak. S ne gondoljuk, hogy itt valami rendkívüli fellépésekről lenne szó. Nem. Csak olyan békebeszédokről, amelyeket ki-ki a templomában is elmondhatna. - Előfordult aztán olyan eset, hogy a püspök egy kápolnát áldott meg, mely ünrepségre a környékbeli katolikus papokat mind meghívta a kerületi esperes. Kivételt csak azok képeztek, akik az augusztus 1-i papi gyűlésen résztvettek. Az esperes kijelentette, hogy meggondolja, hogy a jövőben szóba áll-e azzal a pappal, aki a békegyűlésen résztvett. - Előfordult olyan eset is, hogy a püspök ur meglátogatta a plébániákat, utközben azonban tudomásra hozták, hogy az egyik plébános résztvett a békegyűlésen. És erre autóját visszafordította és eltekintett az illető plébános meglátogatásától. - Vagy: várja valaki az esperesi kinevezését. A papság is őt várja esperesének. Mindenki szereti. De az utolsó pillanatban, csak azért, mert résztvett az augusztus 1-i gyűlésünkön, nem őt nevezik ki, hanem egy olyant, akit annakidején a részvételről sikerült lebeszélni. - Nem is akarunk most szólni az athelyezéssel való fenyegetésekről, arról sem, hogy a hívek ösztönöztek iparkodnak bojkotot szervezni az ugynevezett "békepap" ellen.

/Folyt. köv./

R

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 29. kiadás 1950. szeptember 26. 14 óra 55 perc

/Horvath Richard beszéde....3.folyt./ § Mx 10

- Sajnos, főtisztelendő uraim, olyan papi tragédiák nyíltak itt ki előttünk, az alatt a rövid idő alatt is, amelyeknek a méltó megírására egy Bernanos tollára lenne szükség. - De elég is lesz ebből.

- Ezzel csak azt akartuk érzékelteni, hogy **igonis**, szükség van a mi helytállásunkra és a mi folytonos vi-  
gyázásunkra. A mi állandó munkálkodásunkra, ahhoz, hogy a meg-  
egyeződésből élet és valóság legyen.

- A mi igazságunk a szívök mélyén érik és száz-  
milliók bizodalma. A jóakaratu embereké, akik békét akarnak.  
Békét akarnak hitből, békét akarnak humanizmusból. Eddig több,  
mint 400 milliónyin vannak, de még sokkal többen lesznek, mert  
számuk napról-napra nő. És köztük vannak a kapitalista országok  
milliói, a 16 francia, a 14 olasz, a 2 iráni, a brazilai és  
délamerikai stb milliók, ahol pedig a kiállítás még keményebb  
oró. Ez az Isten lelke: Ez a nagyobb igazság a világban és a  
békesség az ember fiai között. Veritas vos liberabit: Az igaz-  
ság fog titokot megszabadítani. Ez a mi igazságunk: a jövő!

- Ennek a munkásságunknak legközelebbi fel-  
adata: szívvel-lélekkel be kell állnunk az október 23.-én lezaj-  
ló választások nagy feladatába. Részt kell vennünk az előkészítő  
munkában, beszédok mondásával, felvilágosítással, gyéni meg-  
győzéssel. Minden hívőnek erkölcsi kötelesség, hogy résztvegyen  
a szavazásban és ő is fokozottan hozzájáruljon a nagy nemzeti  
egység mégnagyobb elmélyítéséhez és megszilárdításához. Nem  
egy pártnak az ügye ez, hanem mindannyiunk legszontebb ügye.  
Ki kell állnunk és részt kell vennünk a Nemzeti Függetlenségi  
Népfront, a minden magyar dolgozót egyesítő hatalmas összefogás  
munkájában. És hogyha tanácsstagságra jelölnek bennünk t, azt  
megtiszteltetéssel és örömmel kell fogadnunk.

- A nép mellett a helyünk. A néppel együtt  
kell moncolnunk és dolgoznunk. Mert ez a választás egyuttal  
eminensen a béke ügye is, a békehere is. Ki kell mondanunk, hogy  
ost a békét most mindig jobban és jobban fenyegetik az imperia-  
lizmus t madásai, készülődései, háborus propagandája.

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 30. kiadás

1950 szeptember 26.

15 óra — perc

/Horváth Richárd beszéde.... 4. folyt/ § Hné Io

Ugyanakkor, amikor a nyugati imperializmus háborút készít elő, a magyar nép alkotni, építeni, teremteni akar. Bizonyosága ennek például a legutóbb meghirdetett budapesti földalatti gyorsvasút lenyűgöző terve, ami csak egyike öt éves nemzetgazdasági tervünk grandiózus alkotásainak. Ennek az építésnek feltétele a béke. Ezt a békét erősítjük a választásokkal, a nemzeti egység szolgálatával.

— Most jelent meg a felhívás, mely meghirdeti a november 4-re és 5-re a magyar országos békekongresszust, mint békemozgalmunk egyik nagy erőpróbáját és felkiáltójelét. Ez a kongresszus fogja majd megválasztani az Angliában november közepén megtartandó nagy világbékekongresszusra kiküldendő magyar képviselőt. Ebbe is bele kell állunk teljes erőnkkel.

— Ez a mi másik nagy feladatunk. Éppen olyan fontos, hogy ebben is szívvel-lélekkel résztvegyünk és sikeréhez hozzájárulhassunk, mint amilyen fontos, hogy a tanácsválasztásokban is egész erőnkkel közreműködünk. A két dolog szorosan összefügg, a tanácsokban a papság is nagyon szép számmal helyet fog kapni, éppen a néphez hű papok. Az országos békekongresszusra is sok papot fognak küldöttként delegálni és igyekezni fogunk elérni, hogy a második világbékekongresszusra, Londonba is képviselővel tudjunk menni.

— Felhatalmazást kérünk itt, hogy a tekintetben a személyi feltérjesztéseket megtehessek. További kérésünk lenne: a békemozgalom megerősítésére és kiszélesítésére a békebizottság tagjainak bizonyos munkát kell vállalniuk. Megyéenként fogjanak hozzá a papok összefogásához. Megyékben, kerületekben szervezzék meg az írásos csatlakozást a mozgalmunkhoz, a választásokról adjanak nyilatkozatokat. Bizonyos időn belül kérünk írásos információt a végzett munkáról, amelyben ne feledkezzünk meg a sorainkban fejét felütő reakciópróbálkozásairól sem.

— Itt megemlítjük, hogy mozgalmunk ismertetésére megkértük azokat a paptestvéreket, akik augusztus 1-i gyűlésünkön résztvettek, hogy mozgalmunkat ismertessék az őszi oszperesi kerény-kon-

— Egy kis tájékoztatóul oddig végzett munkákból közöljük a következőket: a sajtó útján közismertté lett nyilatkozatok és állásfoglalásokon kívül, a békegyűlés füzető 25.000 példányban terjeszti eddig mozgalmunk eszméit. Francia kiadása, az ülés fényképeivel

/Folyt.köv./

L

/Herváth Richard beszéde...5. folytatás/ Ie Hm

együtt, most készül. Mozgalmunk a szomszédos népek, sőt a nyugati népek papsága körében is, a haladászelemű papság körében, szép visszhangot keltett. A prágai békekongresszus alkalmával broszúránkat és a kivitt képeket a résztvevő papok szétkapkodták. A román nemzeti békekongresszuson a magyar küldöttek, Dezséri László evangélikus püspöknek a meggyezésről és mozgalmunkról megemlékező szavai kapták a legnagyobb tapsot. Hiszen nyilvánvaló is, hogy a külföldi haladó katolikus mozgalmak csak erősödnek a mi mozgalmunktól, mint ahogyan mi is erősöünk az ő mozgalmuk kifejlődésétől. Nekik is ugyanolyan nehézségekkel kell megküzdeniük, mint nekünk. Hogy csak egy-két adatot mondjak a németországi békemozgalommal kapcsolatban: a papek nagyrésze megtagadta az aláírást, mindenek előtt a magasabb papság köréből. Van mégis a katolikus egyháznak és evangélikus egyháznak néhány tucat papja, akik a békemozgalommal egyetértenek. Ott, ahol a püspökök aláírtak, aláírt az alsópapság is. Ott, ahol a főpapek megtagadták az aláírást, megkísérik egyúttal az alsópapságot is az aláírástól eltéríteni. Ianaában a mai napig 87 egyházi férfiú írta alá a stockholmi felhívást, ezek közül azonban csak kevesebb a római katolikus pap. A kanadai katolikus szakszervezetek sajtóorgánuma, amelyekhez több, mint 100 ezer kanadai francia tartozik, ilyenirányu közleményének a következő címet adta: "A háborús nem engedhető meg, szembe kell szállnunk a háborúval és érdemes megoldódnunk Josef Dobretsberger gráci tekintélyes katolikus egyetemi tanár, jogi professzor lelkiismereti feljajulásán, amellyel az egész osztrák katolikus közvéleményhez fordult: "Éppen mint katolikus - mondta - nem engedem magamat ortodoxitani semmiféle propaganda által a béke melletti nyílt szinvalástól, mert erre kötelez legbensőbb vallási meggyőződésem. A háború és a béke kérdésében a hívő katolikus nem szavazhat a háború mellett és az atomfegyvernek és más tömeggyilkosfegyvereknek a betiltása kérdésében a katolikus nem tartózkodhat a szavazástól, hanem hangosan és nyíltan kell fellépnie és elítélni azokat, akik ezeket a félelmes fegyvereket új háborúra készítik elő. Ez a lelkiismeretnek a kérdése, amelyet mindenkinek követni kell, függetlenül attól, hogy miképp akarja a propaganda befolyásolni.

R /Folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 32. kiadás

1950. szeptember 26.

15 óra 10 perc

/Horváth Richard beszéde... 6. folyt. / § Mk Ie

Nap mint nap sokan jönnek hozzánk ügyes-bajos dolgakkal, panaszakkal. Mindenkin segítünk, akin csak módunkban áll. És felvilágosítunk. Mindenkit szeretettel fogadunk, hiszen mindenkinek legnehezebb a maga baja. Ugyan csak itt örömmel jelentjük be, hogy legutóbb nem hiába fordultunk a Magyar Népköztársaság kormányához és a Fővárosi Tanácshoz, ismervén mélységes szociális álláspontjukat, amellyel nemcsak igazságos, hanem méltányos ügyekben is mindig segítenek - hogy annak a tíz öreg paptársunknak, akiknek a nyugdíját január 1.-o óta nem folyósították, hogy azt ismét folyósítsák. Kérésünk meghallgatásra talált. És most a tíz öreg paptostvér örömeben mi is osztozkodunk. Ezután is hálás köszönetet mondunk ezért.

Befojozásul még egyszer kiemelve és hangsúlyozva ki kell mondani, hogy főfeladatunk: hogy állandóan éber lelkiismerettel ott állunk a meggyőzés betűje és szelleme mellett, hogy abból élet és valóság legyen; teljes erővel résztvevünk a tanácsválasztásokban és az országos békekongresszus ügyét szívvel-lélekkel felkarolnunk. Főtisztelendő Uraim, bátran és határozottan álljunk ki mindenkor igazságaink mellett, abban a biztos tudatban, hogy mögöttünk állnak a dolgozó magyar milliók, minden erőjükkel és minden támogatásukkal. Ilyen értelemben kérjük a szíves hozzájárulásokat. /MTI/

---

A hajduböszörményi földművesszövetkezet dolgozói versenyben vállalt munkájukkal segítik, hogy a község dolgozó parasztjai október 22.-re befojazzák a vetést

i Vid VE/VE/Mk Kő Ks

B e r e c e n , szeptember 26.

A hajduböszörményi földművesszövetkezet dolgozói az őszi munkák sikeres elvégzése érdekében párosversenyre léptek a hajdúszoboszlói földművesszövetkezettel. Versenykihívásukban vállalták, hogy októberben minden szom őszi vetőmagot kiosztanak a dolgozó parasztnak, a városban négy, a hatáiban pedig 21 helyen csávázó egységeket állítanak fel. Ezzel gyorsabbá akarják tenni a csávázás útját.

A földművesszövetkezet tagjai, de különösen az aktívák arra is ígéretet tettek, hogy jó felvilágosító munkával biztosítják azt, hogy a csávázott vetőmag 80 százaléka géppel művelt talajba kerül. A hajduböszörményi és a vidéki párosversenyre lépett Hajdúszoboszlói szövetkezet dolgozói ezzel hozzá akarnak járulni ahhoz, hogy községük dolgozó parasztsága október 22.-re, a tanácsválasztások tisztolatóra teljesen befojazzon az őszi vetést. /MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 33. kiadás

1950 szeptember 26

15 óra 15 perc

1. mecskerületi erdészek megvitatták az országos erdészeti tanácskozás határozatait

i Vid Szn/Mt/Hné Kö K P é c s , szeptember 26.

A mecskei kerületek erdészeti dolgozói Pécsen megvitatták az erdészeti dolgozók országos tanácskozásának határozatait. A kerületi erdőgazdaság számos dolgozója a tanácskozás határozatában foglaltak tervszerű és mielőbbi végrehajtása érdekében munkafelajánlásokat tett. Az erpádtetői keleti üzemegeység egyik fa-termelő brigádja felajánlotta, hogy az eddigi átlagos munkateljesítményt már a tanácsválasztások napjáig 120 /százhusz/ százalékról 140 /száznegyven/ százalékra növeli. A keletmecskei állami erdőgazdaság dolgozói felajánlották, hogy az október 31-re előirányzott 220 /kétszázhusz/ vagon tűzifát már október 20-ra készíltítják. A nyugatmecskei állami erdőgazdaság dolgozói pedig vállalták, hogy októberi szállítási előirányzatukat tíz nappal hamarabb teljesítik. A mecske nyugati dolgozók elhatározták ezenkívül, hogy őszi maggyűjtési versenyt indítanak és ennek keretében fenyő- és tölgy-magot gyűjtenek./MTI/

Egy kiló husz dekás körte termett a bálványosi állami gazdaságban

i Vid YE/VE Hné Kö Ks S á r o s p a t a k , szeptember 26.

A nagyüzemi gazdálkodás fölényéről a bálványosi dolgozóparasztok az állami gazdaság terméseredményeiből is meggyőződhettek. Amíg a sárospataki járás egyénileg gazdálkodói 20-25 dekás körtét is ritkaságként szüreteltek, az állami gazdaság 80-90 dekás körtét szedett az idején a gyümölcsészület alkalmával. De akadt az egyik jó munkával, gondos kezeléssel ápolt körtefán egy kiló husz dekás körte is./MTI/

Az "Orosz kérdés" és az "Akiket nem lehet leigázni"

i Ho/Mh/Hné MOKÉP BT Ks

szinkron munkája rövidesen befejeződik. Ezután előreláthatólag a "Nagy hazafi", a "Bátor emberek" és a "Zsukovszkij" című szovjet filmek szinkronizálására kerül sor. A "Nagy hazafi" és a "Zsukovszkij" színesfilm a most Budapesten tartózkodó Pudovkin szovjet filmrendező munkája./MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 34. kiadás

1950 szeptember 26

15 óra 30 perc

Gyapotfeldolgozó üzem épült Kísszálláson

Via KL/Hm/Mk/Hné FM Kné Ie

A napokban indult meg Kísszálláson a Bács-Kiskun-megyei Első Gyapotfeldolgozó üzem, amely a megyéből átveszi az összes gyapotot és gyáraink részére elvégzi az előmunkálatokat,

Már az idén mintegy 40 /negyven/ vagon gyapot átvételére számítanak. Jövőre ez a mennyiség a vetésterület megnagyobbításával még emelkedni fog. Idén gyapottermésünk igen kiváló minőségű. Egy mázsa gyapottól 600 /hatszáz/ méter ruhaanyagot tudunk előállítani, ezenkívül fontos melléktermékeket, három és fél kiló vattát, 21 kiló olajpogácsát, 14 /tizennégy/ kiló finom olajat.

Az idén körülbelül 2,800.000 /kétmilliónyolcszáz ezer/ méter kartonhoz szükséges anyagot dolgoz fel az üzem. /MTI/

- - - - -

A Csepeli Papírgyárban a száz forint kifizetett bérre eső termelési érték egy hónap alatt 1953 forintról 2243 forintra emelkedett

i Di/Hm/Hné Kné Ie

A Csepeli Papírgyár mennyiségi tervteljesítése hónapról-hónapra emelkedik. A második évnegyedben 98.4 /kilenvennyolc egész négy tized/ volt, júliusban már 101.6 /százegy egész hat tized/, augusztusban pedig 107.6 /százhet egész z hat tized/ százalékra teljesítették a dolgozók a tervelőirányzatot.

A jelentős emelkedés nagyrészt a cellulozegyártás fejlődésének tudható be. A cellulozé üzem termelékenysége néhány hónap alatt közel 30 /harminc/ százalékkal emelkedett. Ez a műszaki feltételek jobb biztosításának köszönhető.

A cellulozegyártáshoz nélkülözhetetlenül szükséges vegyszer-gyártó-kémpörkölő üzem munkáját megjavították. Az innen kikerülő vegyszer jobb minősége és nagyobb mennyisége, továbbá a cellulozegyár gőzellátásában mutatkozó hibák kiküszöbölése biztosítja a nagyobb termelékenységet.

A termelékenység alakulására a Csepeli Papírgyárban a következő szám adatok jellemzőek: a száz forint kifizetett bérre eső termelési érték a júliusi 1953 forinthal szemben augusztusban 2243 /kétezerkétszáznegyvenhárom/ forintra emelkedett.

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 35 . kiadás

1950. szeptember 26.

15 óra 45 perc

Szabolcs-Szatmár-megye állami gazdaságai befejezték az ősziárpa és a rozs vetését

i Vid VE/VE/Mk Kő K<sub>s</sub> Nyiregyháza, szeptember 26.

Az állami gazdaságok és a termelőség-összetkező csoportok Szabolcs-Szatmár megyében is élen járnak az őszi terv teljesítésében. Példát mutatnak a dolgozó parasztságnak, hogyan kell előkészíteni a talajt, hogy a jövő évben még magasabb legyen a termés.

Az állami gazdaságokban már befejezték az őszi árpa, a rozs, a szöszbükköny, repce, a lucerna és az őszi fűmagkeverékek vetését.

A párosversenymozgalomban a balkányi állami gazdaság a nyirlugosival, a nyirmadai a petneházi állami gazdasággal versenyez a munkák sikeresebb befejezéséért. A nyirmadai állami gazdaság dolgozói vállalták, hogy a kukorica betakarítását szeptember 30-ra, a burgonya szedését október 10-re, az őszi szántást és vetést pedig október 15-re befejezik.

A megye termelőség-összetkező csoportjai is gyors ütemben végzik az őszi betakarítási és vetési munkákat. A rakamazi "Szikra" termelőcsoport már befejezte az őszi árpa és rozs vetését.

Az őszi munkák végzésében komoly segítséget nyújtanak a termelőség-összetkező csoportoknak és egyénileg gazdálkodóknak a gépállomások dolgozói. Kimagasló teljesítményekkel járulnak hozzá az őszi tervek gyors teljesítéséhez. A csaholci gépállomás például a múlt héten 142 százalékos teljesítményt ért el jó munkaszervezéssel, amivel ugyancsak gyorsította az őszi munkák menetét.

Nagy a versengés a traktoristák munkaversenyében is. Lippai András, a nagyhalászi gépállomás traktoristája 46, Ruzska Ferenc csaholci traktorista 44 százalékra teljesítette eddig őszi idénytervét.

A szocialista szektorok példamutatása nyomán az egyéniileg gazdálkodó dolgozó parasztok is igyekeznek elsajátítani a jó munkamódszereket, hogy nagyobb eredményeket érjenek el a termelésben. Az őszi árpa vetését a megyében 55, a tengeriszár betakarítását pedig 60 százalékban végezték el. Az őszi árpa és a rozs vetésében a nyirbátori és nagykállói járások járnak az élen, míg a kukorica-szár betakarításában a nyirbaktai járás áll az első helyen. /MTI/

/A Csepeli Papírgyárban...folyt./ i Di/Hm/Hné Kné Io

Jó eredményeket értek el a Csepeli Papírgyár dolgozói a törv. más részleteinek teljesítésében is. A selejt alig néhány hét alatt 6.2 /hat egész két tized/ százalékról 4.75-re /négy egész hetvenöt századra/ csökkent. Az anyagta-  
karóssági mozgalom fejlődésére jellemző, hogy az egy tonna fa-  
csiszolat előállításához szükséges gömftyersanyag mennyisége  
ugyancsak egyik hónapról a másikra 2.63 /két egész hatvanhárom/  
köbméterről 2.45 /két egész negyvenöt század/ köbméterre süllyedt.

A Csepeli Papírgyár dolgozói ezeknek az eredményeknek köszönhetik, hogy üzemük a füzűi papírgyárral való párosverseny-  
ből győztesen került ki./MTI/

Bemutatták a sajtónak a "Van hazájuk" című szovjet filmet

i Ho/HK/Sa NM FT Io

A népművelési minisztérium filmfőosztálya és a MOKÉP vezetősége az új filmvadász ismertetésére sajtófogadást rendezett a Vörös Csillag filmszínházban.

Leiter Ernő, a MOKÉP vezérigazgatója a sajtó képviselői előtt beszámolt azokról a feladatokról, amelyeket a MOKÉP-nek az új filmvadászban meg kell oldania. A megbeszélés résztvevői ezután megtekintették a "Van hazájuk" című magyarra szinkronizált kiváló szovjet filmet, amely a közeli napokban kerül bemutatásra. /MTI/

A szolnoki MÁV járműjavító NV nyolcoszáz dolgozója csatlakozott a Ganz hajógyár kezdeményezéséhez

Vid & Ji/Sa Tr Io Szolnok, szeptember 26.

A Ganz hajógyár kezdeményezéséhez csatlakozott a szolnoki MÁV járműjavító NV is. A mozdonyosztály dolgozói vállalták, hogy november 2-ig, Rákosi Mátyás kiszabadulásának 10 éves évfordulójáig terven felül megtakarított anyagból elvégzik egy mozdony javítási munkálatait.

A komisszió dolgozói öt tehervozsi elkészítését és tíz darab tehervozsi fővizsgáját vállalták.

A mérlegműhely dolgozói két darab ezeröttszáz kg-os mérleg javítását vállalták. Az üzem dolgozói közül már eddig több mint nyolcoszázan tettek egyéni felajánlást. /MTI/

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

37. kiadás

1950. szeptember 26.

15 óra 15 perc

A Katolikus Pápa Országos Békebizottságának értekezlete

§ Sa Ia

A Katolikus Pápa Országos Békebizottsága kedden egész napos értekezletet tartott. Az értekezletet Beresztóczy Miklós, pápai protonotárius, kanonok nyitotta meg. Az elnöki megnyitó után Horváth Richárd a pápai békebizottság titkára tartotta meg beszámolóját. /Horváth Richárd beszédét előző kiadásainkban közöltük./

A vita során Láng Alán premontrei kanonok elmondotta, hogy Észak-Magyarországon Borsod-Abaúj- és Zemplén megyékben az egyház és az állam közti megegyezés híre futótűzként terjedt el. A falvak néppapjaikkal jött hozzá, hogy ismertesse a megegyezést teljes részleteiben. Láng Alán elmondotta, hogy ő maga szívvel-lélekkel részt vesz a helybeli békebizottság munkájában és a tanácsadások előkészítésében. Van azonban még olyan papok is, a megyében, akik nem tartják kötelezőnek magukra a püspöki kar és a kormány megállapodását és nem vesznek részt az együttes munkában. Ezek ezzel a magatartásukkal azonban nemcsak a néppel, hanem az egyház törvényével is szembefordulnak.

Csikbányfalvy Alfonz lelkész felszólalásában kérte az elnökséget, intézzenek kérést a püspöki karhoz, hogy a püspökök jobban segítsék elő a megállapodás végrehajtását.

Domin Károly közri lelkész, a pápai békebizottság tagjainak felháborodása közben elmondotta, hogy a Békebizottságban viselt tisztsége miatt egyházi főhatósága őthelyezte. De ő igazsága tudatában pápai hivatásának megfelelően továbbra is kivieszi részét a magyar nép békeharcaiból.

Ezután ismertette a békemozgalom jelentőségét, valamint a püspöki kar és az állam megállapodását. -Eddig körülbelül háromezer ember előtt beszéltem összesen. Az örömdetes az, hogy a hallgatóság a legnagyobb lelkesedéssel veszi tudomásul, hogy a pap a béke oldalára állott. Törökföldön, ahol körülbelül ötszáz hallgató előtt beszéltem másfélóra hosszat, azt mondták, hogy ilyen pap kell nekünk. En pedig rámutattam arra, hogy olyan gondolatokat és eszméket hirdetek, amelyeket a legkatolikusabb és leghithűbb főpásztor is bármikor elmondhatna. /Folyt.köv./

Vértés Andor baltonföldvári lelkész ezeket mondta: Eddig kilenc békegyűlést tartottam, teljesen önálló előadással.

H

/A Katolikus Pápa Országos Békebizottságának...l.folyt./ § Sa Ia

Balogh István felszólalásában ezeket mondotta:

Az első benyomásom Horváth Rihárd beszámolójából is és a felszólalásokból is az, hogy vannak akadályok, vannak nehézségek. Az a tény, hogy mi a nehézségeket, a bajokat és az akadályokat, az ellenséges magatartást ilyen nyíltan és határozottan elmondjuk, az maga már az erőnek a jele. Mert ha nem éreznénk az erőt, az igazság erejét, amibennünket eltölt, nem volna erőnk sem elmondani, sem meghallgatni mindazokat a nehézségeket, amiket az ellenséges magatartás okoz, amiről itt szó esett. Azt, amit Horváth Rihárc mondott és ami azután mások részéről is elhangzott, hogy békepapoknak hívnak bennünket, kvázi gunyorosan, mi ezt szívesen vállaljuk, ha tudjuk, hogy ki a békeség, fejedelme és mi annak követői akarunk lenni és alattvalók. Tehát akkor megtiszteltetés és dicsőség békepapnak lenni.

- Mi haladunk és ha a legutóbb, ...  
... azt mondtuk, hogy hatszázan vagyunk, az akkori négyszázal szemben, most már ez a szám kezd felfelé kikerekedni. Ellenségeink keresik az ellenünk felhasználható idézeteket. Eggyel én is szolgálhatok.

- A vatikáni államtitkárság 1922 október 2-án egy instrukciót intézett a főpapokhoz és plébánosokhoz, amelyben a következőket mondja: "Biztos, hogy nem lehet tagadni a püspököknek és plébánosoknak azt a jogát, hogy mint állampolgároknak saját politikai véleményük és elgondolásuk legyen, amelyet az igaz lelkiismeret és a vallás érdekeivel való összhangzás vezet, bár magát értendő, hogy ... úgy a püspökök, mint a plébánosok tartásuk távol magukat a pártok versengéseitől."

- Itt pártok versengéséről nincs szó. Ma már sokkal egységesebb a magyar nép annál, hogy itt felesleges versengésekben vennének részt. De próbáljuk egy kicsit analizálni a dolgot. A vatikáni államtitkárság elismeri azt, hogy a püspököknek és a plébánosoknak, tehát a lekipásztoroknak joguk van mint állampolgároknak saját politikai véleményük kifejezésére. Csak a lelkiismeret az, ami őket ebben irányíthatja. Ha pedig ez valaki számára nem elég igazolás és nem elég jogom ahhoz, hogy igenis minden farizeus sziszteggéssel és nyálazással szemben azt tegye, amit katolikus pap és magyar állampolgár tenni helyesnek tart, akkor ott már másutt kell keresni a bajt. Engem ez tökéletesen megnyugtat, de megmondom - nyugodt voltam akkor is, amikor ezt még nem is tudtam. Mert nem is lehet más a Vatikán álláspontja, amikor hivatalos nyilatkozatot ad és nem a rádió útján üzenget, minthogy elismeri az állampolgárok állampolgári jogait. /Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. 39. kiadás 1950. szeptember 26.

14 óra 45 perc

/A Katolikus Papok Országos Békabizottságának...2.folyt./ § Sa Ia

-Tehát arról van szó, hogy a mi mozgalmunk helyes végnyon van, halad előre minden nehézség ellenére és erről ma már vitatkozni nem kell, nem is akarunk. Megyünk tovább előre.

-Most térjünk át azokra a pontokra, amelyeket Horváth Rihárd az ő előadásában mint a legközelebbi jövő egyes fázisait itt elének tört. Az első az október 22-i választás.

-Amióta Függetlenségi Népfront van, azóta a választások más jellegűt kaptak, mint amilyenek régen voltak, amit a vatikáni államtitkárság is pártok versengésének nevez. Ma a választás egy nagy gondolat, egy nagy eszme mellett való kiállítás, vagy annak megtagadása. Mikor ma a kormány választást hirdet, a tanácsok megválasztását hirdeti a béke jegyében, teszi ezt azért, hogy ezzel is összefogja a dolgozókat a békéért vívott harcban, az ötéves terv további teljesítésében s úgy gondolom, ennek ellentételt állítani már árulása volna ezeknek a nagy gondolatoknak, eszményeknek. De nem elég az, hogy nem állítunk ellene más gondolatot, vagy ezt nem tagadjuk meg, hanem nekünk ezek mellett a gondolatok mellett aktívan ki kell állnunk és mindazt meg kell tennünk a választás érdekében, ami tőlünk telik: tehát felvilágosító munka, viztatás, beszéd, jó példa és minden alkalom, ami nekünk erre a célra kínálkozik. Az a körülmény, hogy a tanácsokban jelöltséget is szánunk nekünk papoknak, a dolgozókból álló jelölő bizottságok, már eredménye az egyház és az állam viszonya javulásának, eredménye az egyezménynek, mert most már a dolgozók mernek bizalommal lenni a papok iránt is, olyan értelemben és annyira, hogy a tanácsba is hajlandók őket jelölni és megválasztani. Tehát ha most mi e jelöltségben részeseülünk, azt megtiszteltetésnek kell tekinteni és el kell fogadni. Vidéken a jelölések még folyamatban vannak, viszont Budapesten például Horváth Rihárd barátunkat már jelöltnek javasolták./Eljenzés és taps./ Reméljük, hogy szerte az országban lesznek papok, akik azután közvetlen érintkezésben a hatóságokkal egyengetni fogják az utat és javítani azt az atmoszférát, amelyre szüksége van az egyháznak és az államnak is, hogy az egyezmény valóban mindkettő számára üdvös legyen. /folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. 40. kiadás

1950. szeptember 26.

17 óra 55 perc

/A Katolikus Pápa Országos Békebizottságának...3.folyt./ § Sa Ie

-Említette azt is, hogy ott a papság igen tekintélyes számban nyert képviselést, mint ahogyan demonstratív módon vett részt a mozgalomban. Ezt egy kicsit át kell gondolni. Nem elég arra fordítani a figyelmet, hogy majd Budapesten történik valami, hanem nekünk meg kell csinálnunk a dolgot, s ami érzelmeinknek, gondolatainknak és törekvéseinknek kell hangot adnunk. Tehát ezzel foglalkozunk és majd az erre vonatkozó hianyanyagot - majd ha megjelenik - komolyan vegyük fontolóra és alkalmazzuk a környezetünkben is.

-Az utolsó lépés, esemény, amely a második világháború kongresszusát, amelyet Angliában tartanak, megelőzi, az, hogy nekünk itt kvázi a fortisszinót kell elérnünk november 4-én és 5-én, hogy azután ezzel telítve menjen majd el az a delegáció Londonba.

-Az igazság mindig egyszerű. Mi nem akarunk meghalni mások érdekeiért, mi nem akarunk megint, mint annyiszor négyezer év óta, idegen érdekekért vért adni és pusztulni, ritkulni. Mi élni és boldogulni akarunk. Ennek feltétele a béke. Ezért akarjuk a békét.

-Ha mi ennek a békének vagyunk a szószólói, vallási és papjai, tehát a béke papjai, akkor vajjon ez olyan jelző-e, amelyet nem öntudattal és öntudattal vállalunk és hordozunk? Bizony, azt hiszem mindannyian szívesen vállaljuk, mindannyian megtisztelve érezzük magunkat, ha bennünket ennek titulálnak.

-Amikor tehát együttműködésről, az egyház és az állam között létrejött egyezmény végrehajtásáról van szó, akkor bizony nekem az az érzésem, hogy az egyik oldal minél több bizalommal, hűséggel legyen - talán a vállalon felül is - és a másik is legyen nagyvonalú az ő gesztusaiban, ne legyen kicsinyes, hanem adja meg mindazt, amit ígért, vagy vállalt, sőt azon felül is. A külföldi példákhöz látom - természetesen a külföld alatt a népi demokráciákat értem, ahol már megtörtént az egyház és az állam viszonyának rendezése - hogy az együttműködés jó uton halad, az egyháznak és a hazának egyaránt ügyességére, elonyére válik - fejezte be beszédét Balogh István. /MTI/

Helyreigazítás

NL/Sa Ie

Mai B. 15. számú kiadásunk /A győri munkásbíróság... folyt./ második bekezdésének második mondata helyesen a következő: Kéger János, az államügyész s é g elnöke vádindítványában... stb.

H

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 41. kiadás

1950. szeptember 26.

17 óra 55 perc

A Katolikus Papok Országos Békebizottságának felhívása a katolikus papokhoz és hívőkhöz

§ Mk Ie A Magyar Népköztársaság kormánya és a katolikus püspöki kar között létrejött megállapodás alapja és biztosítéka az együttműködésnek állam és Egyház között, minden, a magyar nép sorsát érintő kérdésben.

A mi sorsproblémánk a béke ügye. Az imperialista háborus uszítás, háborus propaganda, háborus készülődés és támadás napról-napra feszültebbé teszi a nemzetközi helyzetet. Ezért különösen nagy jelentőségű a megállapodás ama pontja, amely szerint a "püspöki kar támogatja a békéért folyó mozgalmat." Helyesli a magyar népnök, a Magyar Népköztársaság kormányának a béke megvédésére irányuló törekvéseit".

" megállapodásnak azok a szavai a legmélyebb keresztény erkölcsiség állásfoglalásának a szavai. Mi is ezekre támaszkodunk akkor, amikor szívvel-lélekkel csatlakozunk a "Megvédjük a Békét" mozgalom Országos Tanácsának felhívásához, amelyben eszokvésre hívja a legnemesebb emberi akaratot: a béke szolgálatának akaratát. Felhívjuk a katolikus papok és hívők nagy seregét, hogy álljanak be eszokvólag, a meggyőződés elhatározott biztonságával a száz és százmilliók, az egész emberiség o ragyogó küzdelmének a táborába, a hatalmas békotáborba.

A béke szolgálata má a legkorszerűbb igazságszolgálat és legnemesebb istenszolgálat. Papságunk és hívő-voltunk egyik lényege. "Békességre hívott minket az Isten" /I.Kor.7.15./

A béke mint program, állandó küzdelem és folytonos harc tárgya magunkban is és a világban is, egyaránt. Ez a harc jelenti azt, hogy résztvegyünk a békebizottságok munkájában, hogy kiálljunk a béke mellett, hogy szervezzünk, hogy felvilágosítsunk, hogy mi is mindent elkövessünk, hogy a november 4-5-re összehívott országos békekongresszus minél jobban sikerüljön, hogy sz<sup>o</sup>val: hogy a béke ügyének mindenkor fáradhatatlan apostolai legyünk. Mert aki a maga helyén, talán kiesi körben, de mindent megtesz, amit lehet, az a legtöbbet tette.

Ebben a békeharcban a legközvetlenebb feladatunk most, hívőknök és papoknak egyaránt, a további részvétel az október 22.-i tanácsválasztásokon. Ezek vannak ugyanis hivatva a nemzeti egységet kifejezni, elmélyíteni és mégjobban megszilárdítani és így a béke öröit megerősíteni és felfokozni.

/folyt.köv./

K

/A Katolikus Papok Országos Békebizottságának...folyt./ § Sa Ia

A tanácsok megválasztásával mégjobban kiépül és megszilárdul demokratikus államunk. A tanácsok révén mindenki résztvesz az államhatalom gyakorlásában. Mindenki részes saját sorsának irányításában. Népünk öntudatosodásának útján nagyon, de nagyon jelentős állomás a tanácsválasztás, amikor több mint kétszázézer tanácsost és póttagot választanak. A választás nem pártügy. Ez az egész nép ügye. A hívő katolikus ember is népének hűséges tagja. Ami jó és szép a nép számára általában, az jó és szép az ő számára is, mert ő is egy a népével. A tanácsokkal, a tanácsostagsággal járó erkölcsi értékek teljesen beleillenek a keresztény erkölcsi rendbe.

A hívő is boldogan érzi, hogy az állam nem idegen, nem ellenség, hanem barát, hogy az állam ő maga. A tanácsokon keresztül népünk egységbe forr össze. Együtt van itt fizikai és szellemi dolgozó, munkás, paraszt, értelmiségi. Már maga ez a tény is segít eltüntetni a válaszfalakat közöttünk. Tehát a keresztény emberegyenlőség nagy gondolatát is szolgálja. Az a belső értékelés is egészen keresztény értékelés, hogy nem az számít, hogy valaki milyen-fajta munkát végez, hogy hol dolgozik, hanem az, hogy milyen becsületesen, milyen megbízhatóan, milyen lelkiismeretesen és milyen jól végzi a munkáját. Ami pedig a munka legfőbb feltételét, a békét illeti, amit ez a választás éppen népünk egységének megszilárdításával szolgál, ez is a legtisztább keresztény lelkiesség követelménye.

A magyar nép becsületesen dolgozni, alkotni, teremteni vágyó nép, békességet akaró nép. Boldog lehet az a pap, aki együtt mehet békét akaró népével. Mert a Krisztus igaz papja a békességnek a papja. Élete kell, hogy egybeforrjon népének életével. Örülnie kell mindannak, ami népet emeli és aminek a népe örül. És részt kell vennie mindabban, ami a népet építi és emeli, ami az egységét és erejét kiteljesíti.

Már pedig ez a választás ezt teszi.

Ezért kell a papságnak is ezt helyeselnie, ezt segítenie, teljes erejével résztvennie a választásban, meggyőződéssel, felvilágosítással, szép és jó példával, szavazatával és ha a bizalom feléje fordul, a jelöltség vállalásával is.

Minden hívőnek hitbéli kötelessége is résztvenni a választásban. A papnak még ennél is több: az igaz keresztény erkölcs és az emberi lélek szolgálata is.

A Katolikus Papok Országos Békebizottsága. /MTI/

H

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. 43. kiadás

1950. szeptember 26.

18 óra 15 perc

Bácsalmás/a délszláv anyanyelvű dolgozók is csatlakoznak a termelőcsoportokhoz

1 Vid No/Hm/Sa Kő Is K e o s k e m é t , szeptember 26.

Bácsalmáson a község öt termelőcsoportja közül a "Petőfi", a "Kossuth" és az "Első öt éves terv" termelőcsoportok egyesültek. Az egyesüléssel a csoport taglétszáma 87 /nyolcvanhétre/ főjük pedig 542 /ötszoznegyvenkettő/ hold szántóra és 62 /hatvankettő/ hold szőlőterületre növekedett. Az egyesülés óta 126 /százhuszonhat/ család lépett a csoportba. Szántóföldjük most 765 /hétsházhatvanöt/ hold, szőlőterületek 65 /hatvanöt/ hold összesen.

Az újonnan belépők között számos délszláv anyanyelvű dolgozó paraszt is van. Stipan Berberovics ötholdas dolgozó kisparaszt is most lépett be a csoportba.

- Látom - mondotta - hogy nekünk dolgozó kisparasztoknak a termelőcsoportban kell dolgoznunk, hogy a gépek és a nagyüzemi termelés előnyeit mi is élvezhessük. Ezt az előnyt mindtöbb délszláv anyanyelvű paraszttársam is felismeri. /MTI/

--

Elítélt árurejtegetők

IgM & HK/Sa H Is

A budapesti büntető törvényszék és büntető bíróság több tanácsa kedden a következő ítéleteket hozta árurejtegetők bűnjegyével kapcsolatban.

Kaiser Vilmos kocsmáros négyévi börtönre és háromezer forint vagyoni elégtétel megfizetésére, Nagy János hentesmestert háromévi fegyházra, vagyonelkobzásra, iparengedélyének elvonására, Jávor Ernő volt gépüzemtulajdonost ötévi börtönre és vagyonelkobzásra, Böszörményi Nagy Andor felfüggesztett pénzügyi főtanácsost háromévi börtönre és háromezer forint pénzbüntetésre, Halmos /Héber/ Lajos fűszerkereskedőt háromévi börtönre és kétezer forint pénzbüntetésre, Lukács Ferenc ny. kereskedelmi minisztériumi szánvevősegi tanácsost háromévi börtönre és vagyonelkobzásra, Mihalik István térszövetkezettulajdonost két és félévi börtönre, öt- és félévi börtönre, ezer forint vagyoni elégtételre, Budapestről örökre kitiltásra, Szabó József hentesmestert hatévi fegyházra, ezer forint vagyoni elégtétel megfizetésére, iparengedélyének elvonására és Budapestről örökre kitiltásra, Zelenka Lajos ny. MIV főintézőt két és félévi börtönre, ezer forint pénzbüntetésre, háromezer forint vagyoni elégtétel megfizetésére és Budapestről három évre való kitiltásra, Jakab Vendel hentes- és mészáros egy-évi és nyolchónapi börtönre, ezer forint pénzbüntetésre, háromezer forint vagyoni elégtétel megfizetésére, iparengedélyének elvonására és Budapestről háromévi kitiltásra.

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. 44. kiadás

1950. szeptember 25.

18 óra 25 perc

H

/Elítélt árurejtegetők....folyt./ IgM & HK/Sa Ia

Hintalan Gyula betenkészítő-üzem tulajdonost egyévi börtönre, kétezer forint pénzbüntetésre, ötezer forint vagyoni elégtétel megfizetésére, iparengedélyének elvonására és Budapestről három évre kitiltásra, Dollinger Erhardt fényképész-üzletszerzőt háromévi börtönre, háromezer forint pénzbüntetésre, vagyonelkobzásra és Budapestről négyévi kitiltásra, Udvari Miklós főkönyvelőt kétévi börtönre, háromezer forint pénzbüntetésre, ingatlan vagyonának elkobzására és Budapestről négyévi kitiltásra, Ember Béla volt gyógyszerész négyévi börtönre, háromezer forint pénzbüntetésre, vagyonelkobzásra és Budapestről öt évi kitiltásra ítélték.

Valamennyi felsorolt elítéltnél igen nagy mennyiségű közellátási cikkek voltak felhalmozva. Így például: Halmos Lajosnál két mázsa lisztet, husz kiló szárított tésztát, husz kiló cukrot, öt kiló szemekővét, Lukasiás Ferencnél száz kiló lisztet, 120 db tojást, öt kiló szemekővét és egyéb háztartási cikkeket, Szabó József birtokában száz kiló zsírt és ötven kiló szalonnát találtak. Üzletében ezeket a cikkeket a vevőknek nem szolgálta ki. Zelenka Lajos birtokában kétszáz kiló liszt, negyven kiló cukor, kb. harminc kiló tésztaemű, Dollinger Erhardt birtokában száz kiló súlyú különböző fajtájú textilárú, Javor Ernő birtokában pedig 137 db piperónszappan, száz kiló liszt, ötven kiló cukor, ötven liter zsír, 195 db tojás és nagymennyiségű egyéb háztartási cikk volt felhalmozva. /MTI/

---

K

B 45. kiadás 1950. szeptember 26.

18 óra 40 perc

Mintegy tizezren vesznek részt a nehéziparban az átképző tanfolyamokon  
i VT/Mt/HK TPIe

Nehézipari kormányzatunk nagy gondot fordít arra, hogy gyáraink szakmunkásszükségletét kielégítse és a már több helyen mutatkozó szakmunkáshiányt felszámolja. Az őszi szakmai oktatási évad fő súlypontja, hogy minél több segéd munkást képezzünk át jó szakmunkássá.

A segéd munkások átképzése általában hat hónapos tanfolyamok keretében történik. Ezeken az átképző tanfolyamokon mintegy 9-10 /kilenc-tíz/-ezer ember vesz részt. Az átképző tanfolyamok eredményeként a nehéziparban az ötéves terv első évének végére az új szakmunkások száma körülbelül 23-25 /huszonhárom-huszonöt/-ezerrel növekszik, beleértve az ebben az évben szabaduló ipari tanulók nagyrészét is.

A nemrég bevezetett új normák és a darabbérrendszer ösztönzi a dolgozókat a szakmai oktatásban való részvételre, hogy az elsajátított szaktudás gyakorlati felhasználásával termelési eredményeiket fokozhassák.

Nehézipari kormányzatunk a speciális szükségletnek megfelelően gondoskodik a művezetők, gyártástervezők, minőség-ellenőrök, időelemzők, normakészítők, munkaadagolók, programozók, stb. képzéséről is.

Élenjáró dolgozóink, sztahanovistáink szakmai-ideológiai képzéséről is gondoskodik nehézipari kormányzatunk. A közelmúltban öt egésznapos gyárközi sztahanovista iskola indult meg, amelyeken a bányai, vasipari, kohászati, villamosipari, valamint esztergályos sztahanovistáink vettek részt. Most folyik a Csepel Autógyárban a kiváló sztahanovisták továbbképzése. Ezeken az iskolákon a szakmai és politikai előadásokat a legkiválóbb egyetemi tanárok és előadók tartják. Azok a sztahanovisták, akik az iskolát elvégzik, visszatérve üzemükbe, az ottani műszaki értelmiség segítségével megegyezően átveszik a tanult anyagot és ezáltal is tovább fejlesztik az iskolán szerzett tudásukat. Így jutunk el ötéves tervünk során oda, hogy jelenlegi sztahanovistáink lesznek elsősorban a széleskörben megindítandó munkamódszerátadó tanfolyamok előadói és velük is gyarapodik a műszaki értelmiségiek tábora. /MTI/

---

Október 1-től megváltozik a légiforgalmi menetrend

i Ta/Mk/HK KÖM NL Ie

A MASZOVLET közli, hogy október 1-től 31-ig új menetrendet léptet életbe. /MTI/

---

MTI BELFÖLDI HIREK

B 46. kiadás 1950. szeptember 26.

18 óra 40 perc

A kárpát-ukrajnai parasztküldöttség tagjai Keresztes Mihály  
államtitkárnál

t PG/HK NM Ie

Kedden délelőtt Keresztes Mihály földművelésügyi államtitkár tájékoztatta a Magyarországon tartózkodó kárpát-ukrajnai parasztküldöttséget a magyar mezőgazdaság fejlődéséről a felszabadulás óta. Részletesen ismertette a termelőszövetkezeti mozgalom előretörését, a termelőcsoportok helyzetét és azt a támogatást, amelyet népi demokráciánk nyújt a társas gazdálkodás útjára lépők parasztnak. Részletesen beszélt az állami gazdaságok fejlődéséről és arról, hogyan segítik a gépállomások a termelőcsoportokat és az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztokat.

Az ismertetés után a küldöttek tettek fel kérdéseket, amelyekre Keresztes államtitkár részletesen válaszolt.

A szovjet parasztküldöttség nevében Popóvics Demeter, a küldöttség vezetője köszönte meg a felvilágosításokat. Válaszában a többi között hangsúlyozta: Kárpát-Ukrajnában, ahol a lenini-sztálini nemzetiségi politika érvényesül, amely nem ismer különbséget kis és nagy népek között, a magyarok egyenrangú tagjai a szovjet népek nagy családjának. /MTI/

---

Az ipari tanulóiskolák tanárainak országos értekezletén

Szá/HK MT H NL Ie

Kedden az építőipar tanításának módszereit vitatták meg. Az értekezleten felszólalt Weisz Otto ifj. munkás, sztahanovista kőműves is: a sztahanovisták nevében felajánlotta, hogy időnként elmennek az ipari tanulóiskolákba és ott előadásokat tartanak tapasztalataikról. A javaslatot nagy helyesléssel fogadták el a pedagógusok. /MTI/

---

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. 47. kiadás 1950. szeptember 26.

18 óra 40. perc

A tanácsválasztás tiszteletére tett felajánlások nyomán ötvenöt szerszámgépet készítenek terven felül a Rákosi Művek gépgyárának dolgozói.

t SI/Szl/Sa TP Ia

A tanácsválasztás előkészületeinek lendületében a Rákosi Mátyás Vas- és Fémüvek Gépgyárának dolgozói kiváló munkájukkal, a sztahanovista mozgalom fejlesztésével is hitét tesznek öt éves tervünk sikeres megvalósítása, a béke ügye mellett.

A gépgyár dolgozói kedden az ebédszünetben röpgyűlésen tárgyalták meg, hogyan tehetnék még jobbá munkájukat, hogyan állhatnak meg még jobban népi demokráciánk nagy eredményeit.

A röpgyűlés előadója, Porhi László versenyfelelős a dolgozók javaslatai alapján bejelentette, hogy a gépgyár évi tervét december 15-re befejezi. A szovjet sztahanovisták tapasztalatainak felhasználásával a fogkőszerű munkálatainál alkalmazott forradalmi eljárásokkal pedig terven felül még ebben az évben harmincyolc szerszámgépet állítanak elő a z üzem dolgozói. Brigádok szervezésével az önköltség csökkentési mozgalmat is minden eddiginél magasabb színvonalra emelik. A gyártás-előkészítés megszervezésével az üzem legjobb mérnökeinek és sztahanovistáinak bevonásával további 17 nagy teljesítményű szerszámgéppel gazdagítják a népgazdaságunkat.

Kup László bejelentette, hogy a szovjet brosurákból elsajátított munkamódszerek segítségével a tanácsválasztás tiszteletére áttért a hárongépes rendszerre. Munkamódszerének eredményes alkalmazására versenyre hívta Szőke Imre fogazót is, aki elfogadta a kihívást. Mindkettő felajánlották, hogy a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójára 130 százalékra emelik teljesítményüket, munkamódszerüket pedig többi társuknak is átadják. Kup László kezdeményezéséhez Farkas István sztahanovista brigádjával együtt csatlakozott.

A műszaki értelmiségi dolgozók részéről Hornyák Nándor biztosította a dolgozókat a munka jó előkészítéséről. Közölte, hogy a tapasztalatsere mozgalom kifejlesztésével elősegítik a sztahanovista mozgalom fokozottabb kiszólesítését. Megtették az előkészületeket a MÁVAG-ban már szovjet példa nyomán jól alkalmazott ugynevezett anódmechanikus köszörülés, menetmetszés és a gyors menetelés bevezetésére, amellyel az eddigi eredmények sokszorosát érhetik el a dolgozók. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. 48. kiadás 1950. szeptember 26.

19 óra — perc

Felavatták a Ganz Árammérőüzem új gödöllői gyártelepét

t BS/TI/Sa TE NI

A Ganz Árammérő gyár korszerű, új, gödöllői gyártelepét, amelynek építkezését február 20.-án kezdték el, a sztahnovista építőmunka eredményeképpen kedden délután bensőséges ünnepségen felavatták.

Eddig az Árammérőgyár dolgozói a Ganz Vagongyár egy elkerített kis részében dolgoztak, ahol tervüket csak nagy nehézségek árán tudták teljesíteni.

A Magyar Gyárépítési Vállalat sztahnovistától Zsófinyecz Mihály nehézipari miniszter vette át az új gyárat. Köszönetet mondott az építkezés dolgozóinak, majd így folytatta:

- Egyre több üzem, egyre több dolgozó vállalja az ötéves terv első évére eső feladatok határidő előtti teljesítését. Naponként látjuk valósággá válni a terv előirányzatait. Tervünk minden egyes előirányzati számának megvalósítása a szocializmus építését, szocialista jövőket szolgálja.

- Ötéves tervünk hazánk felemelkedésének és megerősödésének hatalmas távlatait nyitja meg dolgozó népünk előtt. Jólétet, vidám életet, boldog és biztos jövőt jelent dolgozó népünk számára.

Zsófinyecz Mihály ezután felhívta a dolgozók figyelmét a népünk ellenségei elleni fokozott harcra, majd az eddig elért eredményekről beszélt.

- Gyárunk termelése az ötéves terv első évének hét hónapjában több mint kétszeresét tette ki 1938 első hét hónapjához viszonyítva. Nehéziparunk döntő városa, a gépgyártás az elmúlt év első hét hónapjához viszonyítva ötven százalékkal emelkedett, hasonló eredményeket láthatunk népgazdaságunk egyéb ágában is. Eredményeink bizonyítják, hogy terveink reálisak voltak. De egyben megmutatták azt is, hogy népünk szilárd elhatározással halad a szocializmus építésének útján.

- Ma már csak az állapítható meg, hogy ötéves tervünk első évének előirányzatát minden vonatkozásban teljesíteni fogjuk, hanem az is, hogy az előirányzatot határidő előtt fogjuk megvalósítani. /nem

- Az eddigi korszerűtlen üzem helyett teljesen új, korszerűen felszerelt gyárépületet kaptak az Árammérőgyár dolgozói. Korszerű mosdó- és öltöző-, valamint étkező helyiség áll rendelkezésükre, ami a korábbi üzemben mind hiányzott. Ezenkívül napközi otthon várja a dolgozók gyermekeit, a nyelvelődési igények kielégítését szolgálja a kulturotthon és a sportot kedvelők számára sportpálya is van. /Folyt.köv./

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. 49. kiadás

1950. szeptember 26.

19 óra 15 perc

/Felavatták a Ganz Árammérőüzem....folyt./ t BS/TI/Sa TP N1

- Népi demokráciánk arról is gondoskodott, hogy az új gyár dolgozói egészséges lakáshoz rússanak. A telep helyének kijelölése után azonnal megkezdődött a munkáslakások építése. Hetvenkilenc új lakásba már be is költöztek a dolgozók, folyik a többi lakások építése is.

- A korszerű új üzem berendezése lehetővé teszi, hogy az Árammérőgyár dolgozói az eddiginél nagyobb eredményeket érhesse-  
nek el a termelés emelése és az önköltségsökkentés terén. Az új  
üzem módot ad komoly kutatási munkák elvégzésére is.

- Az új technika jobb kihasználásával, a munka  
jobb megszervezésével, a maradáság leküzdésével kell tovább  
haladnunk a fejlődés útján. A még felmerülő nehézségeket akkor  
tudjuk maradéktalanul legyőzni, ha sohasem tévesztjük szem elől  
a szocializmus építésének útját, azt az utat, amelyet pártunk,  
vezérünk, Kádosi elvtárs mutat a magyar dolgozóknak, - fejezte  
be beszédét Zsófinyecz Mihály nehézipari miniszter.

Az avatóbeszéd után Szabó Lajos a VIII. kerület  
Pártbizottságának tagja szólalt fel, majd Bérces János, a Pest-  
megyei Pártbizottság tagja rámutatott, hogy a tervkölcson egyik  
eredménye az új, korszerű gyárépület is.

Csorba János, a Ganz Árammérőgyár sztahanovistája a  
dolgozók nevében megköszönte az új gyárat és megfogadta, hogy a  
gyár átlagteljesítményét Kádosi Máttyás kiszabadulásának tizedik  
évfordulójára százharom százalékról; szétiz százalékra emelik.

Az avató ünnepélyt kulturálisor zárta be. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. 50. kiadás

1950. szeptember 26.

19 óra 50 perc

/A Katolikus Papok Országos Békebizottságának értekezlete...4.folyt./  
B. 40. kiadásunk folytatása./ NM & Gnó/Sa H Ni

Lukács József piarista tanár felszólalásában elítélte egyes egyházi vezetőknek a megállapodás szellemét súlyosan sértő magatartását. - En is teológiai doktor vagyok - mondotta - és éppen ezért nagyon mélyen beleéltem magamat a kódex szellemébe. Arran szó sinos arról, hogy bármelyik egyházi vezető felléphetne a béke híveivel szemben. Ha ezt a kódexet alkalmazzuk, akkor jogunk és okunk van ahhoz, hogy saját meggyőződésünknek, felfogásunknak szabad folyást engedjünk és elősegítsük a béke megvédését. Nagyon jól tudjuk, hogy mi a béke, hiszen anyaszentegyházunk gyönyörű köszöntései szólnak így: Pax Christi, pax vobiscum. A Mindenszentek évszázados litániájában ez áll: "A fejedelmeknek, a népek vezetőinek egyezsége és békeiséget engedj, kérünk Téged, hallgass meg minket". Ezután Lukács József a holdogult Bánási püspökkel folytatott beszélgetésére utalt, amelynek során Bánási püspök már előre megjelölte a magyar katolikus egyház számára a béke és a megegyezés útját.

Patócz József mohácsi hitoktató felszólalásában az október 22-iki tanácsválasztásokkal foglalkozott. Utalt a megállapodásnak következő szavaira: "A püspöki kar felhívja a katolikus hívőket, hogy mint állampolgárok és mint hazafiak, minden erejükkel vegyék ki részüket abból a nagy munkából, amelyet a Népköztársaság kormánya vezetésével a magyar nép egésze végez az öt éves terv megvalósításában." A megállapodás arra kötelezi a katolikus papokat - mondotta - hogy mindent megtegyenek a választás sikere érdekében. Hiszen ez nemcsak lelkiismereti kötelesség, hanem a püspöki kar felhívása nyomán egyházi törvényeink is köteleznek bennünket arra, hogy elősegítsük a választásokban a Magyar Függetlenségi Népfront győzelmét.

Werner Kornél vécési plébános felszólalásában rámutatott arra, hogy az ország katolikus pappjai annak idején a püspöki kar utasítása alapján tették le az esküt az alkotmányra, azt teljes mértékben elfogadták. Ez minden pap számára annyit jelent, különösen a megállapodás után, hogy mindenkinek a maga helyén elő kell segítenie a béke ügyét, a választás sikerét.

Devínszky Imre nyiregyházi lelkész felszólalásában örömmel állapította meg, hogy a szabócsi főesperes a legteljesebb mértékben támogatja a békebizottságok munkáját és ennek köszönhető, hogy mind Nyiregyházában, mind számos községben a megyében a papok helyetfoglalnak és közreműködnek a békebizottságok munkájában. Külön kiemelte, hogy a Máriaapócsra zarándoklók milyen nagy örömmel fogadták a megállapodás hírét. /Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. 51. kiadás 1950. szeptember 26. 20 óra 5 perc

/A Katolikus Papok Országos Békebizottsága...5.folyt./ NM & Gnó/Sa  
H N1

Ez érthető is, hiszen a magyar dolgozó nép, benne az évszázadokig elnyomott magyar parasztság egyre jobban felismeri, hogy szabadságát, boldog életét, felemelkedését a népi demokraciának köszönheti.

Szalma József szőregi lelkész felszólalásában rámutatott arra, hogy a katolikus papok békemozgalma egy jöttányit sem tér el az egyházi engedelmesség útjáról, ugyanakkor azonban feladatának tartja, hogy a legteljesebb mértékben kiálljon a béke és a nép ügye mellett. A papi békemozgalomnak az a feladata, hogy mind újabb és újabb rétegeket vonjon be a béke megvédésének munkájába.

Mihózi József vecsési lelkész bejelentette, hogy a pestmegyei katolikus papok egy külön kis csoportot alakítottak, amely együttműködik a pestmegyei békebizottsággal. Értekezletükön a pestmegyei katolikus papok megállapodtak, hogy felvilágosító munkával mind újabb és újabb papokat hívnak meg a békemozgalom táborába, végigjárják a megyét, beszélgetnek a lelkész testvéreikkel, felvilágosítják őket a püspöki kar és a kormány között létrejött megállapodásról és a megállapodásból származó kötelezettségeikről. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. 52. kiadás 1950. szeptember 26.

20 óra 25 perc

Felavatták a Taksony-Csepel közötti vasutvonalat és közuti-vasuti hidat

t T a/HK/Sa H N1

Népi demokráciánk újabb hidat avatott kedden délután; a Taksony és Csepel közötti vasuti-közuti hidat és az új vasutvonalat adták át ünnepélyes keretek között a forgalomnak.

Az avatási ünnepély megnyitó szónoka Nagy István, a Pestmegyei Tanács Végrehajtó Bizottsága közlekedési ügyosztályának vezetője volt, majd Tóth József, a MÁVAG Hidépitő, Varó József pedig a Pályaépitő és Felújító ü.v. dolgozói nevében beszélt. Kutasi Lajos tervfelelős ismertette az építés történetét. Elmondotta, hogy a 6.5 km hosszú új vasutvonal és az 50 méteres nyílású új hidat 15-20 km-nyi kerülőt takarít meg a csepeli és taksonyi dolgozóknak.

Az avatóbeszédet Bebrits Lajos közlekedés- és postaügyi miniszter mondotta. Hangsúlyozta, hogy Csepel fejlődése szükségessé tette a hidat és a vasutvonal újjáépítését. Ezzel a hídval is köszöntjük a Csepeli Autógyár november 7-re tett felajánlását, hogy elkészítik az ezredik teherautót. Az új hidat - nagymértékben megkönnyíti a Csepel-környéki dolgozók közlekedését és szállítását.

Rábits Sándor lakatos a Csepeli Autógyár dolgozói nevében köszönte meg a hidat. Elmondotta, hogy a gyár dolgozói mennyi mindent kaptak az öt éves tervben: új bölcsődét, ezt az új hidat, az épülő gyorsvasutat. Mindezekért a csepeli dolgozók nevében köszönetet mondott a Pártnak, és Rákosi Mátyásnak.

Az ünnepség végén Bebrits Lajos az építési munkák során kitűnt legjobb 18 dolgozót elismerőlevéllel tüntette ki.

/MTI/

-. -

A dolgozók táviratok tömegében köszönik meg a társadalombiztosítás nagyjelentőségű reformját

ö Ho/Gnó/Sa N1

Az ország dolgozói általános örömmel fogadták azt a kormányrendeletet, amely a társadalombiztosítás ügyét a szakszervezetekbe tömörült dolgozók kezébe adja. Százával érkeznek táviratok a Pártnak, Rákosi Mátyásnak és a minisztertanácshoz a dolgozóktól, amelyekben lelkes hangon fejezik ki köszönetüket. /Folyt.köv./

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. 53. kiadás

1950. szeptember 26.

20 óra 35 perc

/A dolgozók táviratok tömegében köszönik...folyt./ ö Ho/Gnó/Sa Ni

A tatabányai

XII-es akna szakszervezeti vezetősége 430 dolgozó nevében üdvözli a határozatot, amely újabb hatalmas fejlődés a dolgozó tömegek szociális megsegítésében. "Ezzel a gondoskodással - mondja a távirat - még jobban erősödik dolgozó népünk egysége, s még nagyobb lendülettel látunk hozzá feladataink megvalósításához." A XI-es akna valamennyi dolgozója meglelégedéssel veszi tudomásul a társadalombiztosításban bekövetkezett változást. Igérjük, hogy a termelékenység fokozásával a szovjet példák nyomán mindent elkövetünk, hogy a béke megszilárdításával mielőbb megvalósíthassuk a szocializmust.

Az Ujtelepi Gépüzem, a IX. számú akna dolgozói is maguk és családjuk nevében örömmel veszik tudomásul a társadalombiztosítási szolgáltatások és a segélyek felemelését. A munka termelékenységének emelésével az ötéves terv következetes megvalósításával indulnak harcra új eredmények és sikerek kivívásáért.

Az oroszlanlyi Gépüzem

Dolgozói így írják táviratukban: "Köszönetünket és hálánkat fejezzük ki a Magyar Dolgozók Pártjának, szeretett vezérünknek, Rákosi Mátyásnak, s kormányunknak a nagyjelentőségű határozatért, amely a társadalombiztosítás vezetését a szakszervezetekbe tömörült dolgozók kezébe adta. Az oroszlanlyi XVIII. akna és a XIX. akna szervezett dolgozói is köszönetüket fejezik ki, hogy a táppénz és segélyek intézését kormányzatunk a szakszervezetekre bízta. Megbízgatják, hogy szívósan és kiméletlenül harcolnak a táppénzesálok, népünk és ötéves tervünk ellenségeinek megsemmisítéséért.

Alberttelep

Dolgozói meglelégedésüket tolmácsolják a bürokratikus módszerek felszámolásáért és ígéretet tesznek arra, hogy gondoskodást még nagyobb teljesítmények előérésével hálálják meg. /MTI/  $\pi$

M T I B E L F Ö L I H I R E K

B. 54. kiadás

1950. szeptember 26.

21

óra

perc

/A Katolikus Pápa Országos Békabizottságának...6.folyt./ A B.51. kiadás folytatása/ NM & Sa Ni

Máté János kecskeméti plébános felszólalásában rámutatott arra, hogy az augusztus 1-i országos papi értekezlet milyen jelentős hatást gyakorolt Bács-Kis-kun megye papságára. Ő maga a Bács-Kis-Kun-megyei békebizottságnak az elnöke és jelentős mértékben kiveszi részét a békemozgalom szervezéséből.

Molnár Endre mikófalvi plébános felszólalásában arról beszélt, hogy a klerikális reakció mindent megtesz a béke és a nép ügye mellé állott papok eltántorítására a nép ügyétől. Felszólította a néppel tartó becsületes papokat, hogy minden igyekezetükkel szálljanak sikra a megállapodás végrehajtásáért és forduljanak szembe azokkal, akik a püspöki kar határozatával szembe szegülnek.

Dr. Csömöz Gáspár szolnoki plébános felszólalásában rámutatott arra, hogy a megállapodás milyen békés és nyugodt légkört teremtett az egyház munkája számára. Anyaszentegyházunk és Jézus Krisztus urunk ellen megbocsáthatatlan bünt követ el az, aki a megállapodást megszegi, nem áll teljes érzetével a béke oldalára és nem segíti elő a néppel való választási győzelmet. Helyesen foglalkozott a megállapodás kérdésével A Szív Ujság, a Jézus Szíve Szövetség lapja, - mondotta - amikor megállapította, hogy a megállapodásnak új, nyugodt légkört kell teremteni az állam és az egyház viszonyában. Csömöz Gáspár a továbbiakban kifejtette, hogy a népi demokrácia legteljesebb mértékben tiszteltben tartja a vallás-szabadságot.

Tomás Alajos és Balogh István rövid felszólalása után Horváth Rihárd felhívta az ország katolikus papjait, hogy Mindenszentek vasárnapján beszéljenek a békéről és ugyanezt tegyék az előző vasárnapon is. Nagyon jó hatása volna ennek - mondotta - és a krisztusi szeretettel is összhangban volna, mivel ez a vasárnap éppen Krisztus király a béke fejedelmének ünnepe.

Ezután a papi békebizottság ülése elfogadta a katolikus papok békefelhívását, amelyet Csömöz Gáspár plébános terjesztett az értekezlet elé. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. 55. kiadás

1950. szeptember 26.

21 óra 25 perc

Időjárásjelentés

& Sa Ni

A Meteorológiai Intézet jelenti szeptember 26.-án, kedden este:

Az Atlanti óceán északi része felől előnyomuló újabb hideghullám már átkelt a La Manche csatornán és elárasztotta Franciaországot. Az Alpok környékén és az Adriai tenger vidékén esős az időjárás.

Hazánkban ma déli, délnyugati széllel tovább folytatódott a meleg levegő beáramlása és a hőmérséklet nyugaton 22-24, az ország többi részén 24-28 fokig emelkedett. Szombathelyről kisebb esőt jelentettek. Egyes helyeken még a késő esti órákban sem süllyedt 20 fok alá a hőmérséklet.

Budapesten 21 órakor a hőmérséklet 17 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 760 mm, gyengén emelkedő irányzatú.

Várható időjárás szerda estig: Mérsékelt, helyenként élénk déli, délnyugati, majd nyugati-északnyugati szél. Felhőátvonulások, főleg a Dunántul ismét eső. A hőmérséklet nyugat felől csökkenni fog. /MTI/

--

TL

V é g e